

1/10 電動RC 4WDレーシングバギー
ファイアードラゴン (2020)

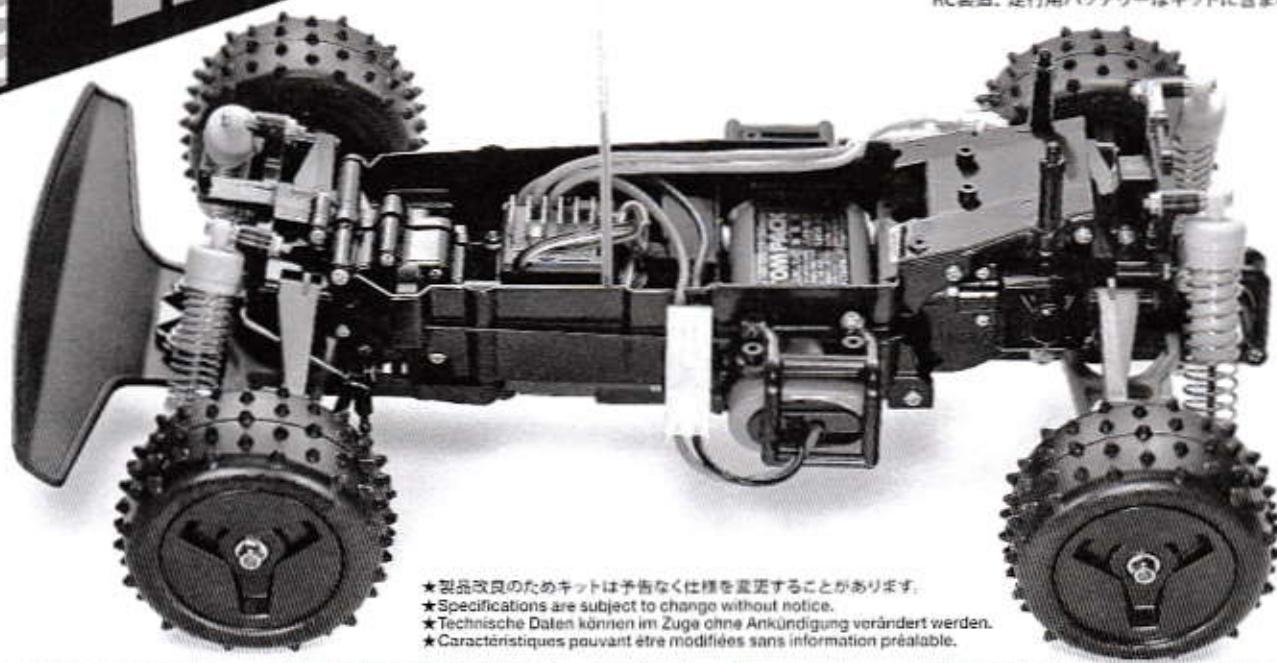


1/10 SCALE R/C HIGH PERFORMANCE
4WD OFF ROAD RACER

FIRE DRAGON (2020)

 ASSEMBLY KIT 組み立てキット

RC装置、走行用バッテリーはキットに含まれません。



★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

FIRE DRAGON

(2020)

●組み立てになれない方は、
模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC(スピードコントローラー)付き2チャンネルプロホセット(小型受信機、小型ESC(スピードコントローラー)、標準型サーボのセットをお勧めです。)をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (a combination of small receiver and electronic speed controller, plus standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (une combinaison d'un récepteur et variateur de petite taille et d'un servo de taille standard est recommandée.).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。

★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.

★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.

★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

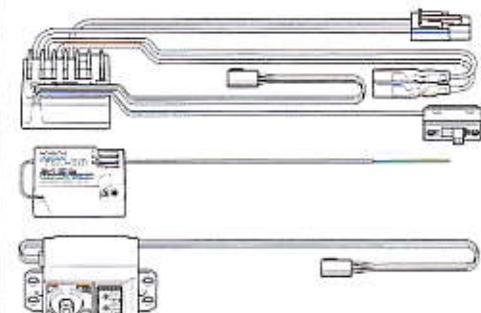
タミヤ・ファインスペック 2.4G プロボ / ESC付き

Tamiya FINESPEC 2.4G R/C system

Tamiya FINESPEC 2.4G R/C System

Ensemble R/C Tamiya FINESPEC 2.4G

(※ESCはエレクトロニクススピードコントローラーの略です。)

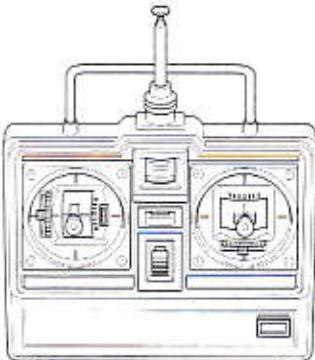
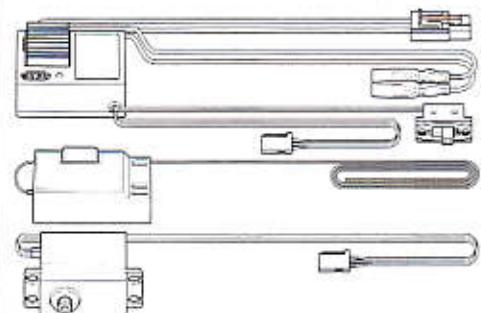


ESC付き2チャンネルプロボ

2-channel R/C unit with electronic speed controller

2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler

Ensemble R/C 2 voies avec variateur électrique



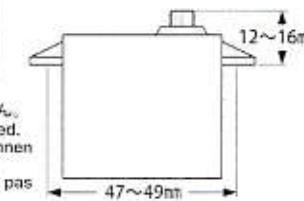
- ★ホイールタイプ送信機も選べます。
- ★Wheel type transmitter is also available.
- ★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.
- ★Un émetteur de type volant est également utilisable.

《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size

Größe der Servos

Dimensions max des servos



タミヤ走行用バッテリー

Tamiya battery pack

Tamiya Akkupack

Pack d'accus

Tamiya

専用充電器

Compatible charger

Geelignete Ladegerät

Chargeur compatible



《使用する塗料》 TAMIYA COLOR PAINTS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

●下表の塗料をご用意ください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

《ポリカーボネート用タミヤカラー》 TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-2 ●レッド / Red / Rot / Rouge

《プラスチック用タミヤカラー》 TAMIYA PLASTIC PAINTS

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate



《用意する工具》

RECOMMENDED TOOLS

BENÖTIGTE WERKZEUGE

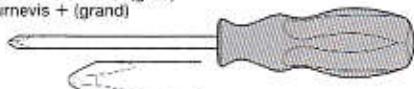
OUTILLAGE

+ドライバー(大)

+ Screwdriver (large)

+ Schraubenzieher (groß)

Tournevis + (grand)

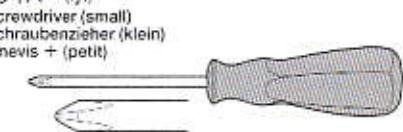


+ドライバー(小)

+ Screwdriver (small)

+ Schraubenzieher (klein)

Tournevis + (petit)



ードライバー

— Screwdriver

— Schraubenzieher

Tournevis —

ラジオペンチ

Long nose pliers

Flachzange

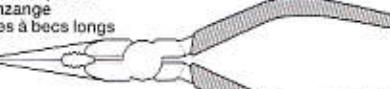
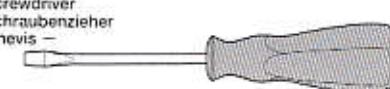
Pinces à becs longs

ニッパー

Side cutters

Seitenschneider

Pinces coupantes



はさみ

Scissors

Schere

Ciseaux

クラフトナイフ

Modeling knife

Modellbaumesser

Couteau de modéliste

ピンセット

Tweezers

Pinzelles

Précelles

- ★この他に、ヤスリや柔らかい布、ウエス、ノギスがあると便利です。
- ★A file, soft cloth and caliper will also assist in construction.
- ★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch und ein Maßschieber hilfreich sein.
- ★Une lime, un chiffon et un pied à coulissoir seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。
また、保護者の方もお読みください。

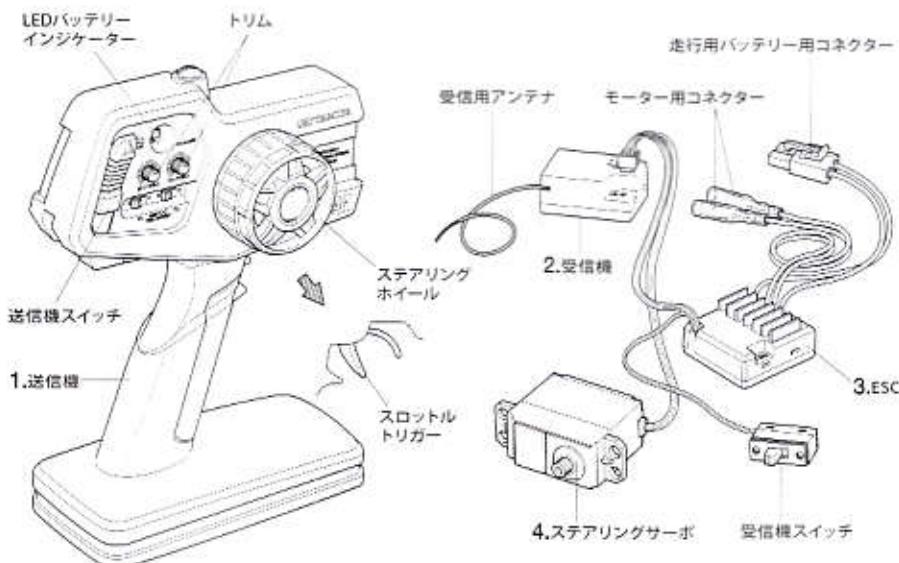


●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やR/Cカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

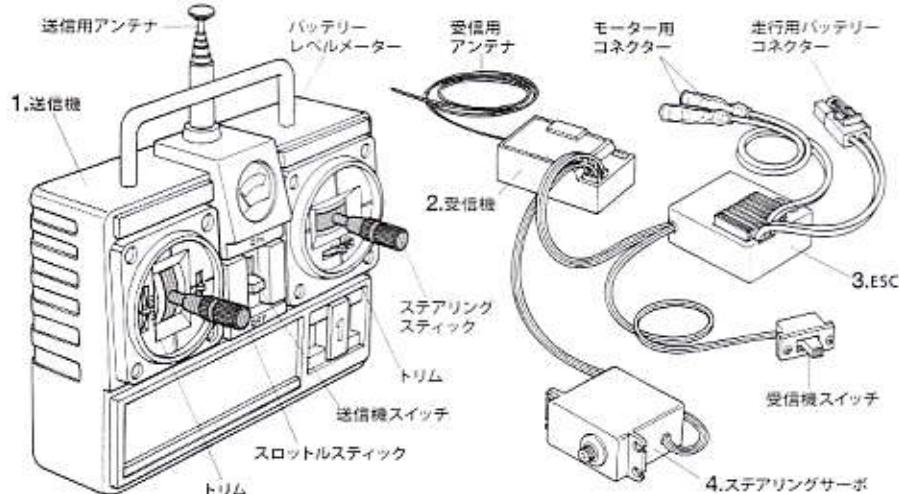


●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。

《タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (スピードコントローラー) 付き》 TAMIYA FINESPEC 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



●小さな子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads.

VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESCをコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESCやサーボにつなぎます。
- ESC (スピードコントローラー)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad-/knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électrique de vitesse.
- Variateur électrique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にかならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

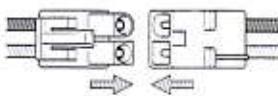
A

1 ~ 11

袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1

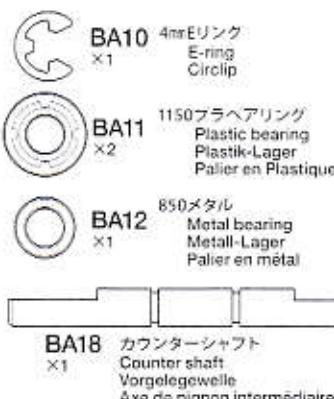
しっかりと取り付けます。
Connect firmly.
Fest einstecken.
Conneter fermement.



2



3



★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisse les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

*の部品はキットには含まれていません。

Parts marked * are not included in kit.

Teile mit * sind im Bausatz nicht enthalten.

Les pièces marquées * ne sont pas incluses dans le kit.

1

《走行用バッテリーの充電》

Charging battery pack

Aufladen des Akkupack

Chargement de la pack d'accus

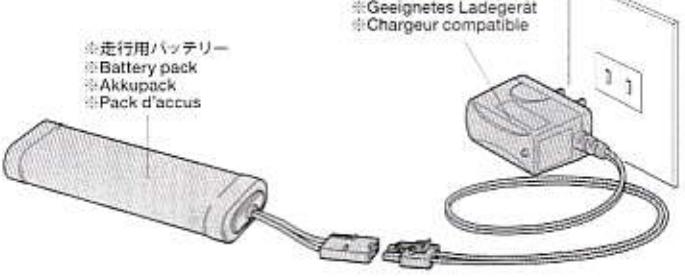
★別売の走行用バッテリーを専用充電器を使って充電します。充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。

★Charge battery pack with compatible charger (available separately). When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.

★Den Akkupack mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.

★Utiliser un chargeur compatible avec les pack d'accus (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.

*専用充電器
*Compatible charger
*Geeignetes Ladegerät
*Chargeur compatible



2

デフギヤの組み立て

Differential gears

Differentialgetriebe

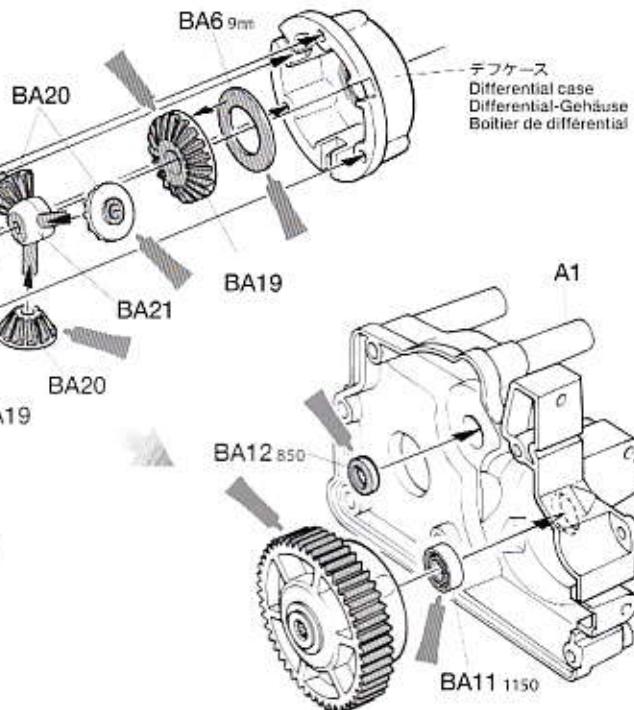
Differentiels

★2個作ります。

★Make 2.

★2 Satz anfertigen.

★Faire 2 jeux.



3

カウンターギヤの取り付け

Attaching counter gear

Einbau des Vorgelege-Rad

Fixation du pignon intermédiaire

BA18

カウンターギヤ

Counter gear

Vorgelege-Rad

Pignon intermédiaire

BA12 850

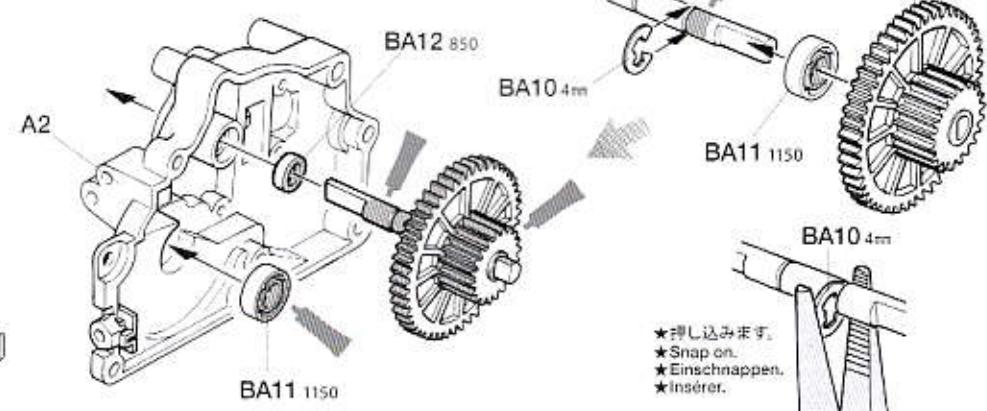
BA10 4mm

BA11 1150

BA10 4mm

BA10 4mm

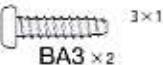
★押込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Inserer.



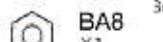
4



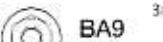
BA1 ×2 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



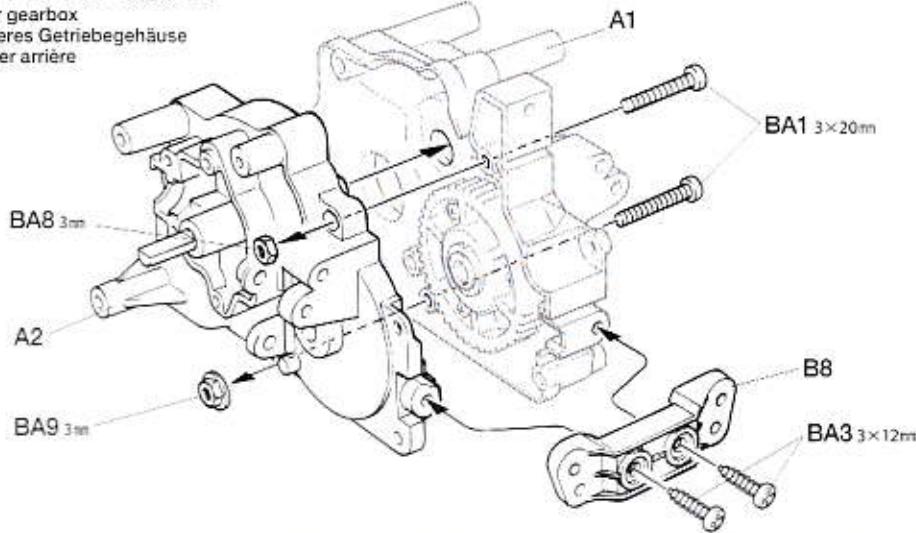
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou



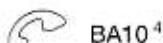
3mmフランジナット
Flange nut
Kragennut
Ecrou à flasque

4

リヤギヤボックスの組み立て
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Carter arrière



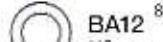
5



4mmEリング
E-ring
Circlip



1150フラヘアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en Plastique



850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



スラストワッシャー²
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée



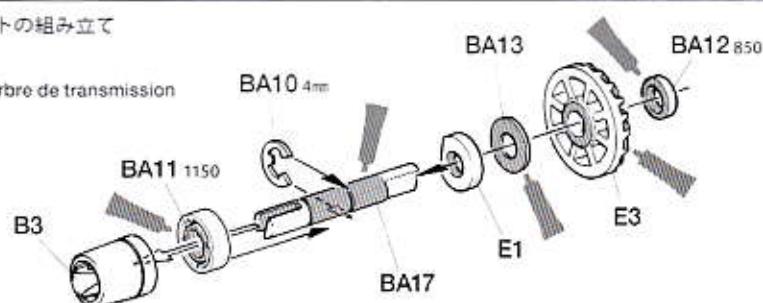
プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission

5

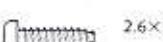
プロペラジョイントの組み立て

Propeller joints
Antriebs-Gelenke
Accouplement d'arbre de transmission

- ★2個あります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz fertigen.
- ★Faire 2 jeux.



6



2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

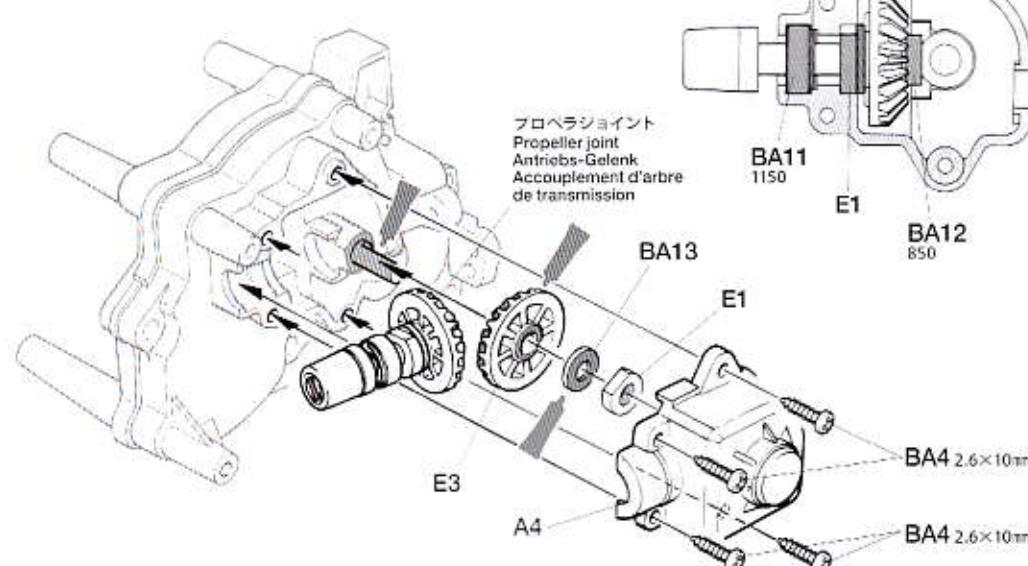


スラストワッシャー²
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée

6

プロペラジョイントの取り付け(リヤ)

Attaching propeller joint (rear)
Einbau des Antriebs-Gelenks (hinten)
Fixation d'accouplement d'arbre de transmission (arrière)



7



2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

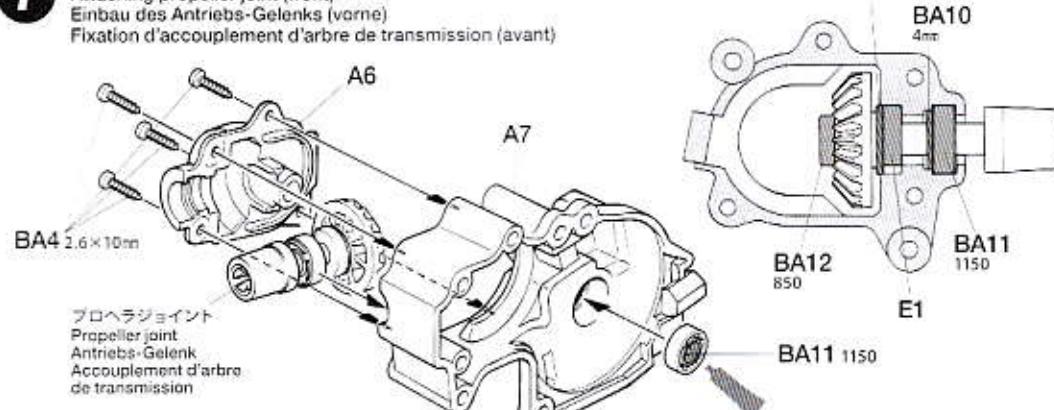


1150フラヘアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en Plastique

7

プロペラジョイントの取り付け(フロント)

Attaching propeller joint (front)
Einbau des Antriebs-Gelenks (vorne)
Fixation d'accouplement d'arbre de transmission (avant)



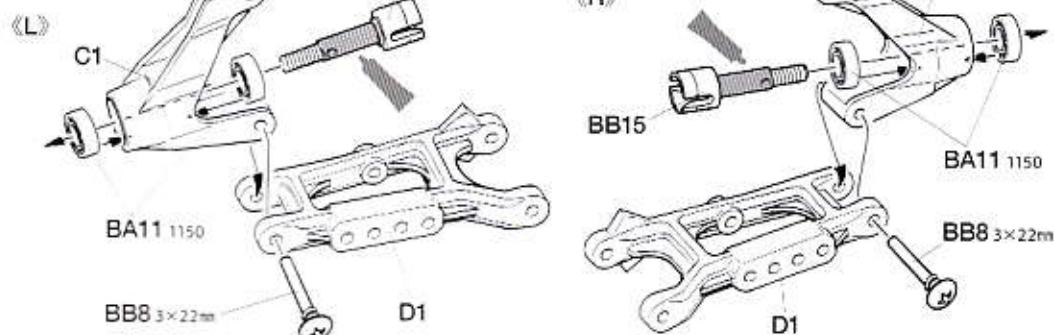
B**12 ~ 27**袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACNET B**12**BA11 1150 フラペアリング
1150 Plastic bearing
Plastik-Lager
Paliere en PlastiqueBB8 ×2 3×22mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à visBB15 ×2 ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue**13**BB8 ×2 3×22mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à visBB16 ×1 ギヤボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)BB17 ×1 ギヤボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)BB20 ×2 3mmOリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)**14**BB6 ×2 2mmEリング
E-ring
CirclipBB7 ×2 3×46mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à visBB9 ×2 3×14mmリンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation**15**BB1 ×1 3×36mm丸ビス
Screw
Schraube
VisBB2 ×1 3×27mm丸ビス
Screw
Schraube
VisBA3 ×4 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuseBA9 ×2 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque**12**

リヤアクスルの組み立て

Rear axles

Hinterachsen

Essieux arrière

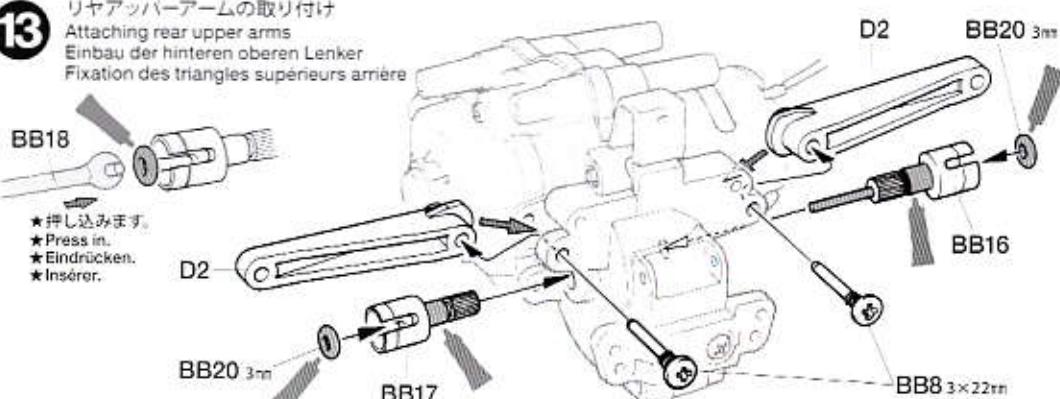
**13**

リヤアップバーームの取り付け

Attaching rear upper arms

Einbau der hinteren oberen Lenker

Fixation des triangles supérieurs arrière

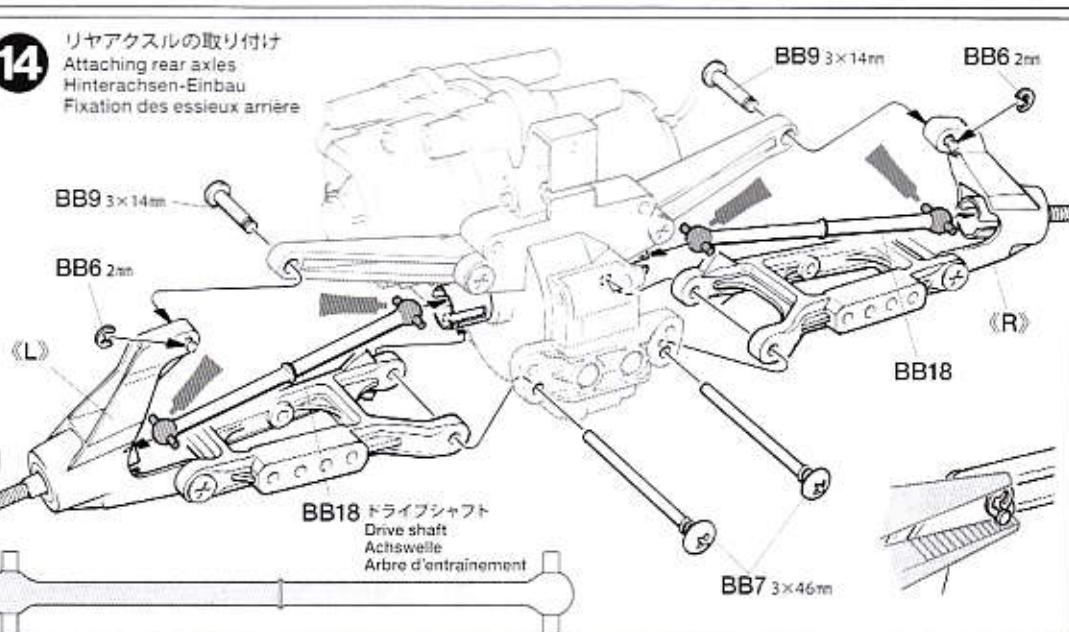
**14**

リヤアクスルの取り付け

Attaching rear axles

Hinterachsen-Einbau

Fixation des essieux arrière

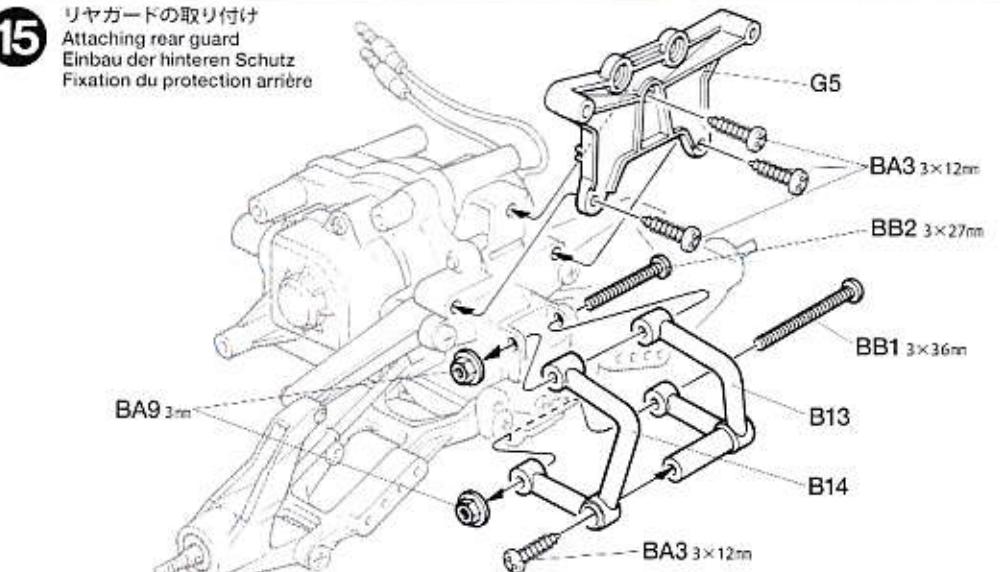
**15**

リヤガードの取り付け

Attaching rear guard

Einbau der hinteren Schutz

Fixation du protection arrière



16



3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



2mmリング
E-ring
Circlip



BB13 リヤピストンロッド
Rear piston rod
Hintere Kolbenstange
Axe de piston arrière



3mmOリング(赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

17



オイルシール(黒)
Oil seal (black)
Olabdichtung (schwarz)
Joint d'étanchéité (noir)

18



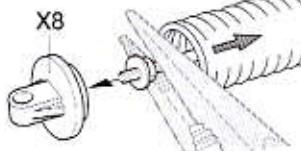
BB24 x2
リヤスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

★コイルスプリングをちぢめて、ピストンロッドをつかみ、X8をネジ込みすぎに注意して取り付けます。最後に3mmフランジナットを回して固定してください。

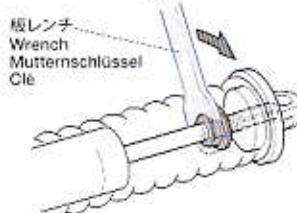
★Compress spring, hold piston rod and attach X8, taking care not to screw on too far. Secure by tightening 3mm flange nut.

★Feder zusammendrücken, Kolbenstange festhalten und X8 anbringen. Nicht zu weit einschrauben. Durch Festziehen der 3mm Bundmutter sichern.

★Comprimer le ressort, tenir l'axe de piston et fixer X8, en veillant à ne pas visser trop loin. Fixer en serrant l'écrou à flasque 3mm.



★キスをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

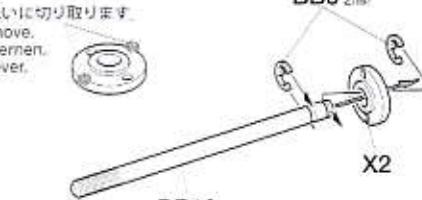


16

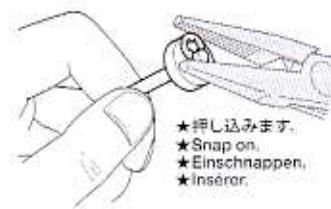
リヤダンパーの組み立て1 Assembling rear dampers 1 Zusammenbau der hinteren Stoßdämpfer 1 Assemblage des amortisseurs arrière 1

《X2》

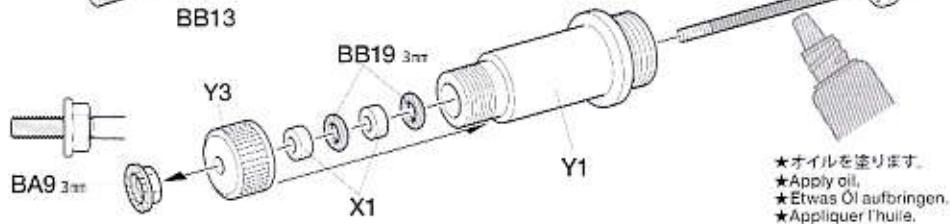
- ★きれいに切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.



- ★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



- ★押し込みます。
★Snap on.
★Einschlagen.
★Inserer.



- ★オイルを塗ります。
★Apply oil.
★Etwas Öl aufbringen.
★Appliquer l'huile.

17

リヤダンパーの組み立て2 Assembling rear dampers 2 Zusammenbau der hinteren Stoßdämpfer 2 Assemblage des amortisseurs arrière 2

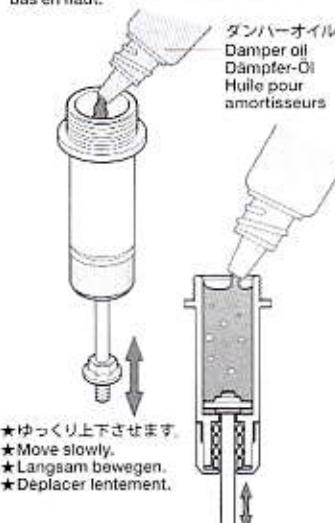
- ★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

2.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

3.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.



2. ピストンをいっぽいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーで拭いておきます。

2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2.Kolben nach unten ziehen. Olabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

- 3.Tighten cylinder cap.
- 3.Zylinder-Kappe aufschrauben.
- 3.Serrer le capuchon d'amortisseur.

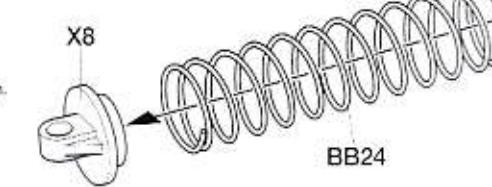


18

リヤダンパーの組み立て3 Assembling rear dampers 3 Zusammenbau der hinteren Stoßdämpfer 3 Assemblage des amortisseurs arrière 3

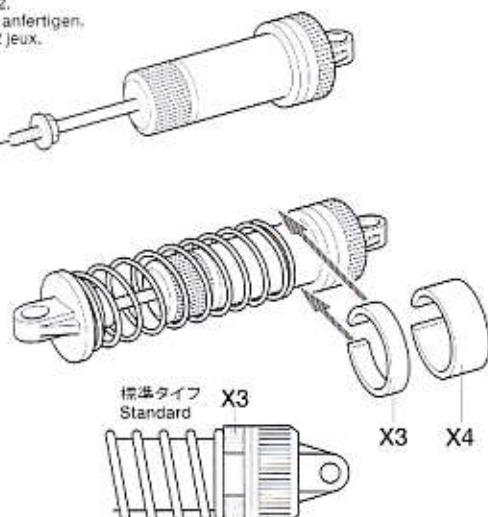
- ★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.



★ネジ部がかくされた形になります。

- ★Fully screw in.
★Ganz einschrauben.
★Visser à fond.



22

BB6
×2 2mmEリング
E-ring
Circlip

BB7 ×2 3×46mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

BB9 ×2 3×14mmリンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation

23

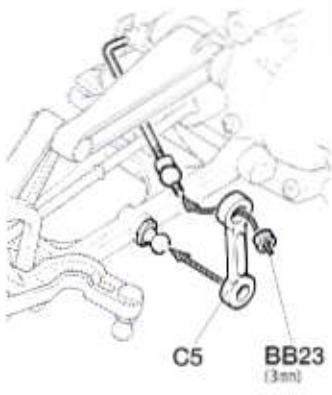
BB4 ×2 3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA3 ×1 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA7
×2 3mmワッシャー
Washer
Ballscheibe
Rondelle

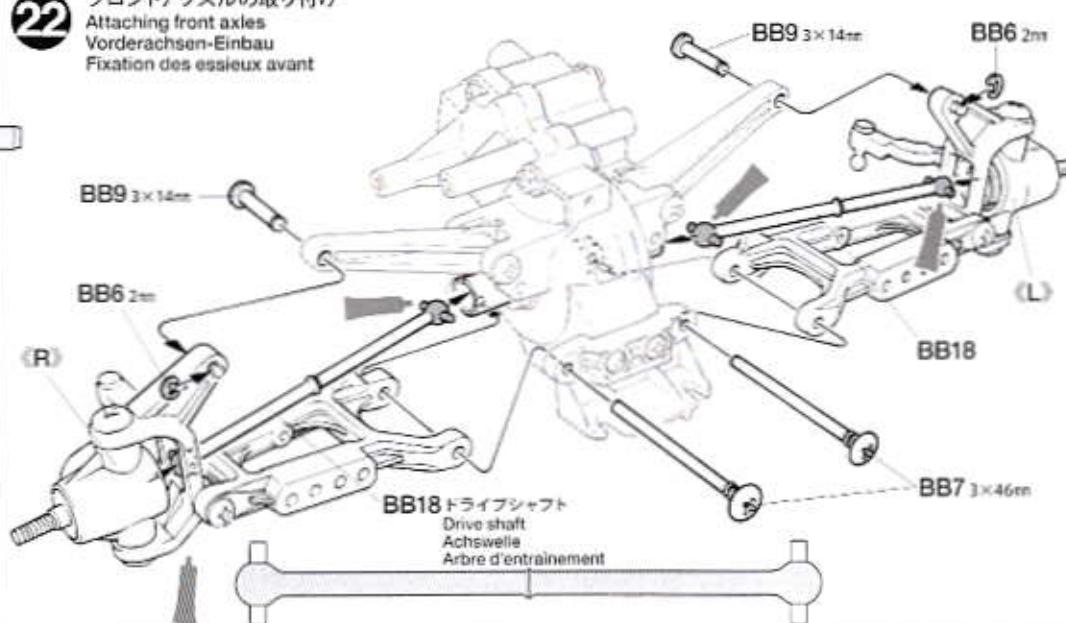
BB11
×2 5mmボール
Ball
Kugel
Bille

BB23 3.5×20mmゴムパイプ
Rubber tubing
Gummischlauch
Tube caoutchouc



22

フロントアクスルの取り付け
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant

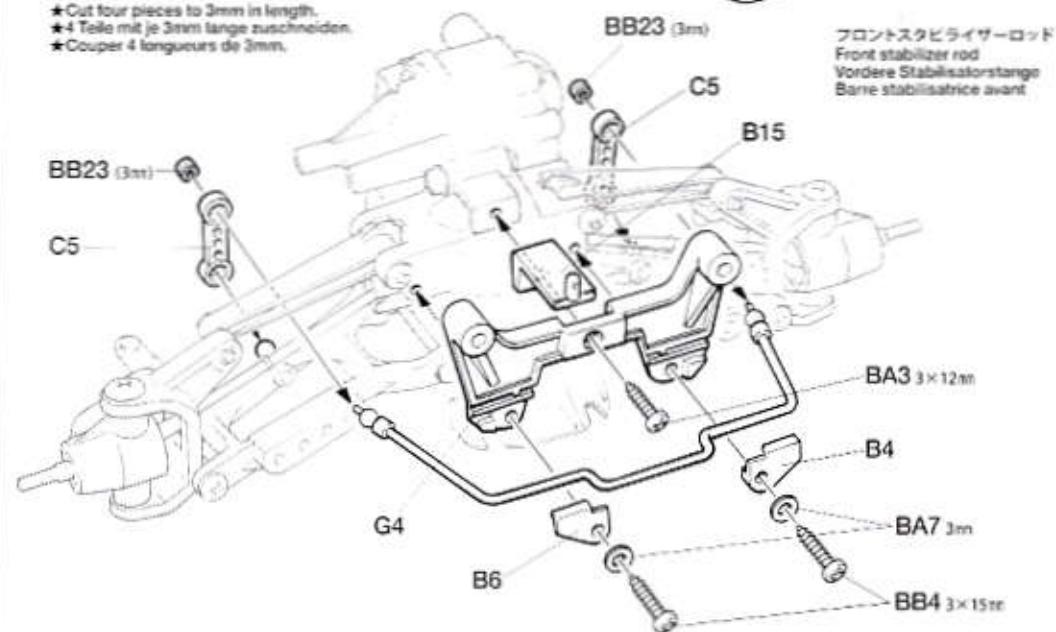


23

スタビライザーの取り付け
Attaching stabilizer
Stabilisator-Einbau
Fixation de la barre stabilisatrice

BB23 3.5×20mmゴムパイプ
Rubber tubing
Gummischlauch
Tube caoutchouc

★3mmに4コ切ります。
★Cut four pieces to 3mm in length.
★★Teile mit je 3mm lange zuschneiden.
★★Couper 4 longueurs de 3mm.



24

BB6
×4 2mmEリング
E-ring
Circlip

BB14 ×2 フロントピストンロッド
Front piston rod
Vordere Kolbenstange
Axe de piston avant

BB19
×4 3mmOリング (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は横型店でおたずねください。

24

フロントダンバーの組み立て1
Assembling front dampers 1
Zusammenbau der vorderen Stoßdämpfer 1
Assemblage des amortisseurs avant 1

★2個あります。
★Make 2.
★2 Satz fertigen.
★Faire 2 jeux.

(V7)
★きれいに切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

BB6 2mm

★オイルを塗ります。
★Apply oil.
★Etwas Öl aufbringen.
★Appliquer l'huile.

V7
BB14
W3
V1
W1

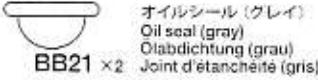
★押し込みます。
★Snap on.
★Einschaffen.
★Insérer.

★ネジ込みすぎに注意。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.

BB19 (赤)
(red)
(rot)
(rouge)

★キズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

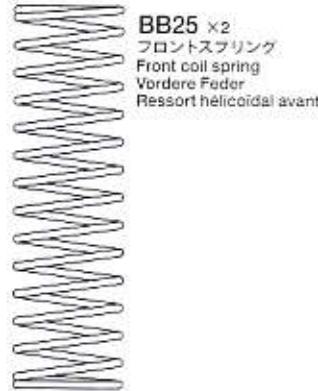
25

BB21 ×2 オイルシール(グレイ)
Oil seal (gray)

Ölabdichtung (grau)

Joint d'étanchéité (gris)

26

BB25 ×2
フロントスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

25

フロントダンパーの組み立て 2

Assembling front dampers 2

Zusammenbau der vorderen Stoßdämpfer 2

Assemblage des amortisseurs avant 2

★2個作ります。

★Make 2.

★2 Satz anfertigen.

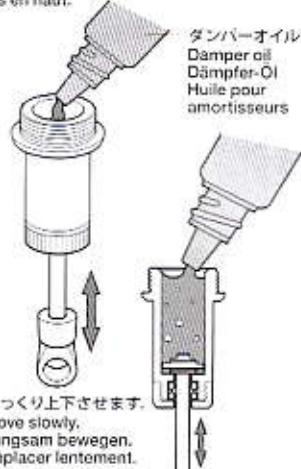
★Faire 2 jeux.

1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.



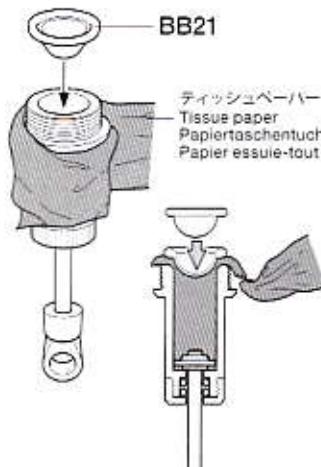
★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーでついでります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

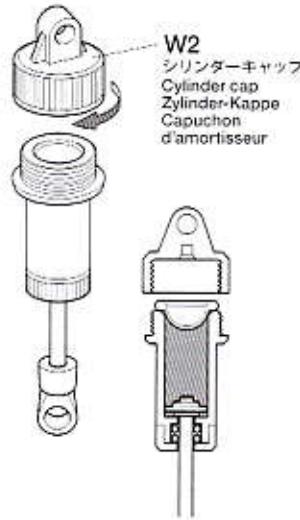


3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

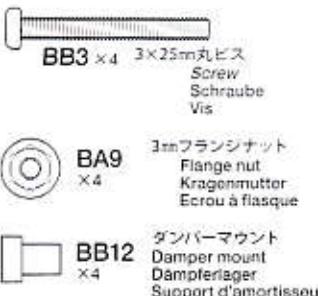
3. Tighten cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon d'amortisseur.



27

BB3 ×4 3×25mm丸ビス
Screw
Schraube
VisBA9 ×4 3mmフランジナット
Flange nut
Kragennut
Ecrou à flasqueBB12 ×4 ダンバーマウント
Damper mount
Dämpferlager
Support d'amortisseur

26

フロントダンパーの組み立て 3

Assembling front dampers 3

Zusammenbau der vorderen Stoßdämpfer 3

Assemblage des amortisseurs avant 3

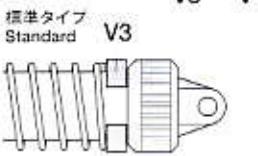
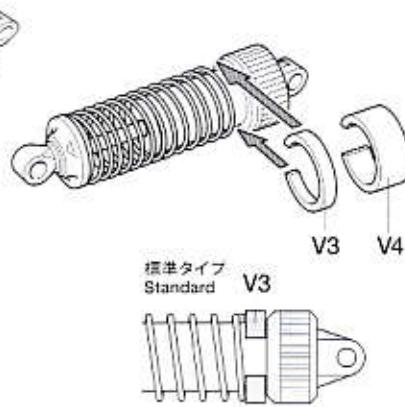
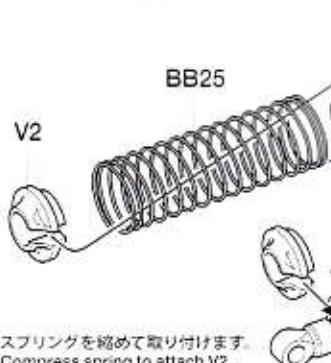
★2個作ります。

★Make 2.

★2 Satz anfertigen.

★Faire 2 jeux.

- ★スプリングを締めて取り付けます。
★Compress spring to attach V2.
★Zum Anbringen von V2 zusammendrücken.
★Compresser le ressort hélicoïdal pour attacher V2.



OPTIONS

《ダンバーオイルのセッティング》

別売のタミヤシリコンダンバーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を發揮。路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンバーセッティングが可能です。

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED # 200
	橙 ORANGE # 300
	黄 YELLOW # 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN # 500
	青 BLUE # 600
	紫 PURPLE # 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK # 800
	クリア CLEAR # 900
	ライトブルー LIGHT BLUE # 1000

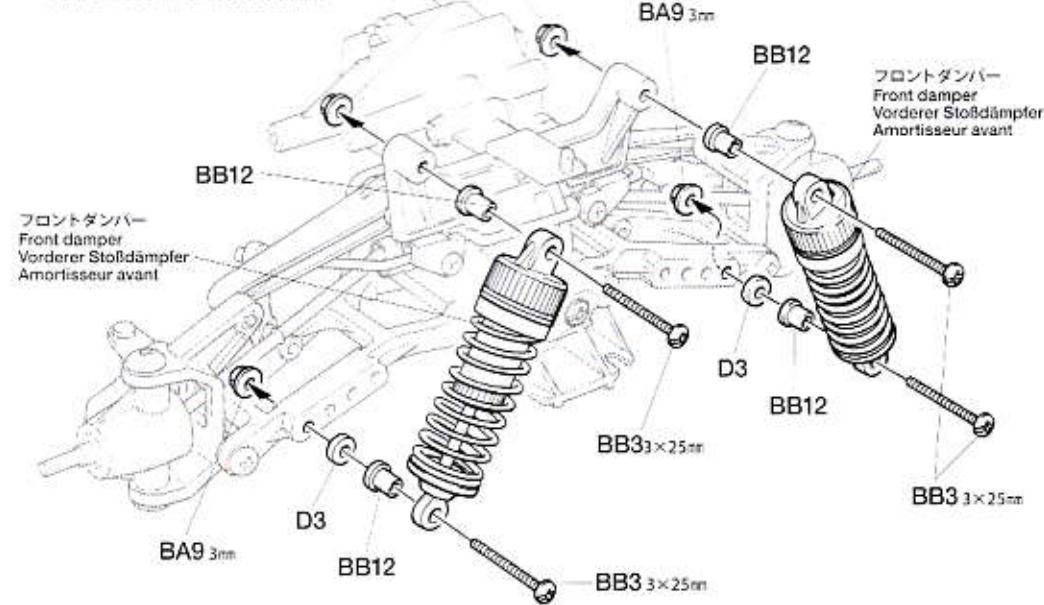
フロントダンパーの取り付け

Attaching front dampers

Einbau der vorderen Stoßdämpfer

Fixation des amortisseurs avant

BA9 3mm



★キット付属のダンバーオイルは#400です。
★Kit standard damper oil: #400
★Bausatz-Standard Dämpferöl: #400
★Huile d'amortisseurs standard du kit:
#400

C

28~40

袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

28

BC8 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
×1

5号ビローボール(黒)
Ball connector (black)
Kugelkopf (schwarz)
Connecteur à rotule (noir)
BC10 ×1

(タミヤ製サーボ)
(Tamiya servos)

2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA4 ×1

Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Extend receiver antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Switch on transmitter.
- 5 Switch on receiver.
- 6 Trims in neutral.
- 7 Ensure reverse switches are in shown position.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.
- 10 After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Empfängerantenne ausrollen.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Sender einschalten.
- 5 Empfänger einschalten.
- 6 Trimmbalanz neutral stellen.
- 7 Sicherstellen, dass die Umschalter für die Drehrichtung in der gezeigten Stellung sind.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Servo in Neutralstellung.
- 10 Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Déployer l'antenne du récepteur.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Allumer l'émetteur.
- 5 Allumer le récepteur.
- 6 Placer les trim au neutre.
- 7 S'assurer que les inverseurs sont dans la position montrée.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Servo au neutre.
- 10 Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

28 ラジオコントロールレメカのチェック

Checking R/C equipment

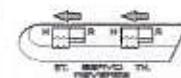
Überprüfen der RC-Anlage

Vérification de l'équipement R/C



- ★ご使用のプロポセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Also refer to R/C equipment instruction manuals when installing.
★Beim Einbau auch die Anleitungen der RC Ausrüstung beachten.
★Se reporter également aux manuels d'instructions de l'équipement RC pour l'installation.

- ★番号の順にチェックし、必ずサーのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

7 リバーススイッチを
図の位置にセットします。6 トリムを中心位置に
します。

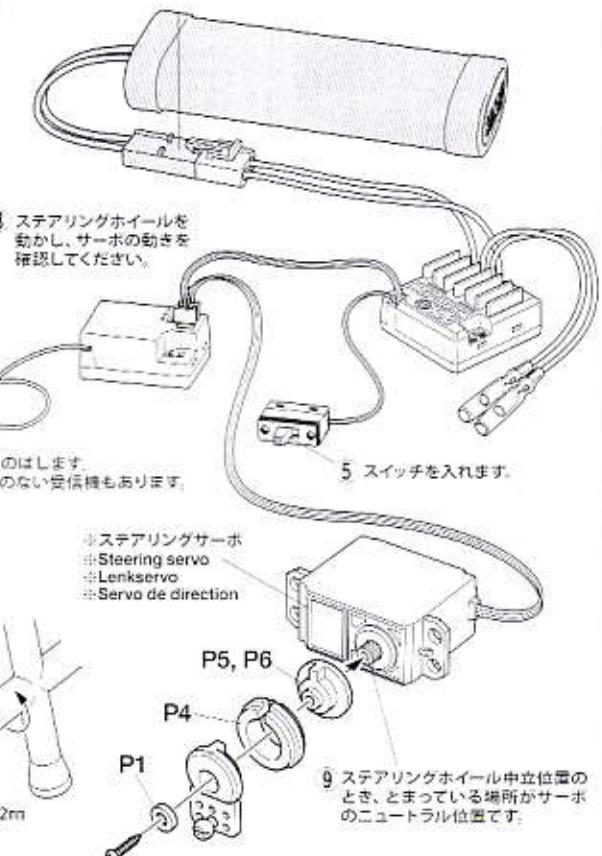
4 スイッチを入れます。

2 アンテナ線をのはします。
+アンテナ線のない受信機もあります。

5 スイッチを入れます。

1 電池をセットします。

P2 BC10 5mm BC8 2mm

3 充電済の走行用バッテリーを
つなぎます。

P5 TAMAYA

BA4 2.6×10mm

- ★タミヤ製サーボの場合はP5とBA4を使用します。
他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。
★Use P5 and BA4 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.
★P5 und BA4 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.
★Utiliser P5 et BA4 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

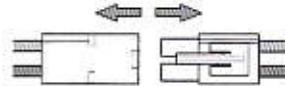
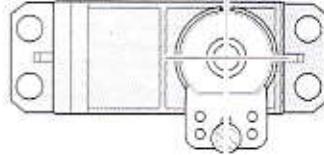
★サーボがニュートラルの状態で図のように取り付けます。

★Attach as shown with servo in neutral.

★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.

★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

- 10 取り付け後、送受信機の
スイッチを切り、走行用
バッテリーもはずしてお
きます。

1 ★ビスのネジ部をよく見て、
ビスの種類を確認します。

- * Examine screw and determine type.
* Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.
* Examiner la vis et déterminer le type.

タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse丸ビス
Standard screw
Standardschraube
Vis standard

2 ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。

- * Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
* Dick die Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
* Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.

細い Thin Dünne Fin	BA4 2.6×10mm
----------------------------	-----------------

太い Thick Dick Epaisse	BC5 3×10mm
--------------------------------	---------------

細い Thin Dünne Fin	BC3 2.6×10mm
----------------------------	-----------------

太い Thick Dick Epaisse	BC2 3×10mm
--------------------------------	---------------

★使用するサーボの取り付け部に合わせて
選びます。

- * Match part with servo.
* Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
* Utiliser une pièce adaptée au servo.

《P5》

FUTABA

TAMIYA

《P6》

SANWA

ACOM

《他社製サーボの搭載する場合》 / Third party servos /
Servos anderer Hersteller / Servos d'un autre fabricant

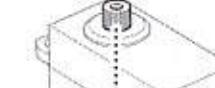
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロポメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servoversteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

- ★サーボからビスを外します。
★Remove original servo horn screw.
★Originalschraube des Servohorns entfernen.
★Enlever la vis originale du palonnier.



タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

丸ビス Standard screw Standardschraube Vis standard

★使用するサーボの取り付け部に合わせて
選びます。

- * Match part with servo.
* Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
* Utiliser une pièce adaptée au servo.

《P5》

FUTABA

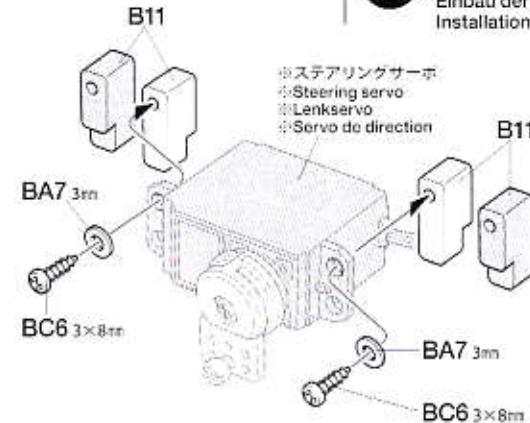
TAMIYA

《P6》

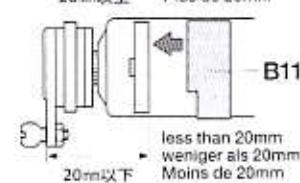
SANWA

ACOM

ラジオコントロールレメカの搭載
Attaching R/C equipment
Einbau der RC-Anlage
Installation de l'équipement R/C



★左図の寸法が20mm以下の時は
B11を逆にとりつけてください。
★Use B11 upside-down when
less than 20mm.
★Bei Abstand kleiner als 20mm
B11 umgekehrt einbauen.
★Utiliser B11 à l'envers s'il y a
moins de 20mm.



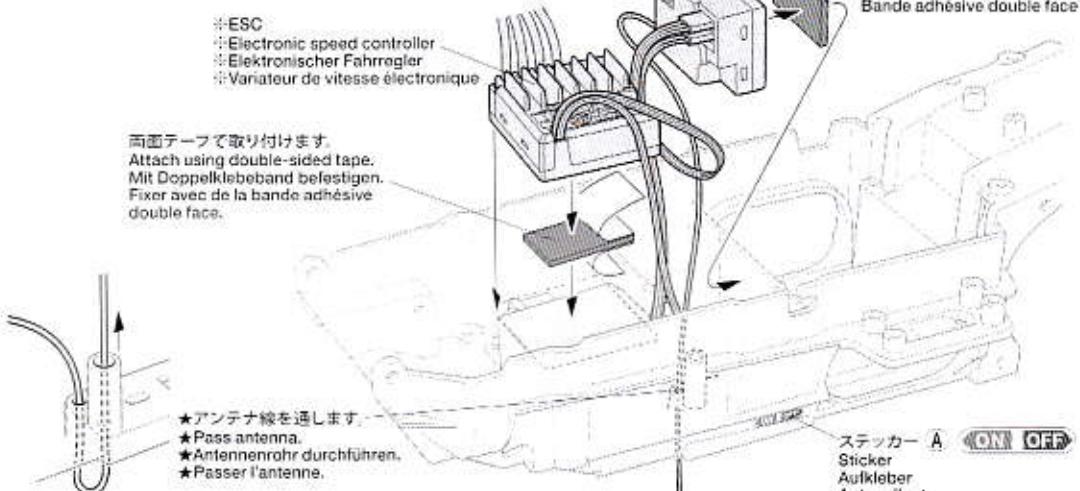
BC4 × 2 2×8mm丸ビス
Screw Schraube Vis

BA3 × 2 3×12mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

BC6 × 2 3×8mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

BA7 × 4 3mmフッシャー¹
Washer Beilagscheibe Rondelle

BC7 × 2 2mmフッシャー¹
Washer Beilagscheibe Rondelle

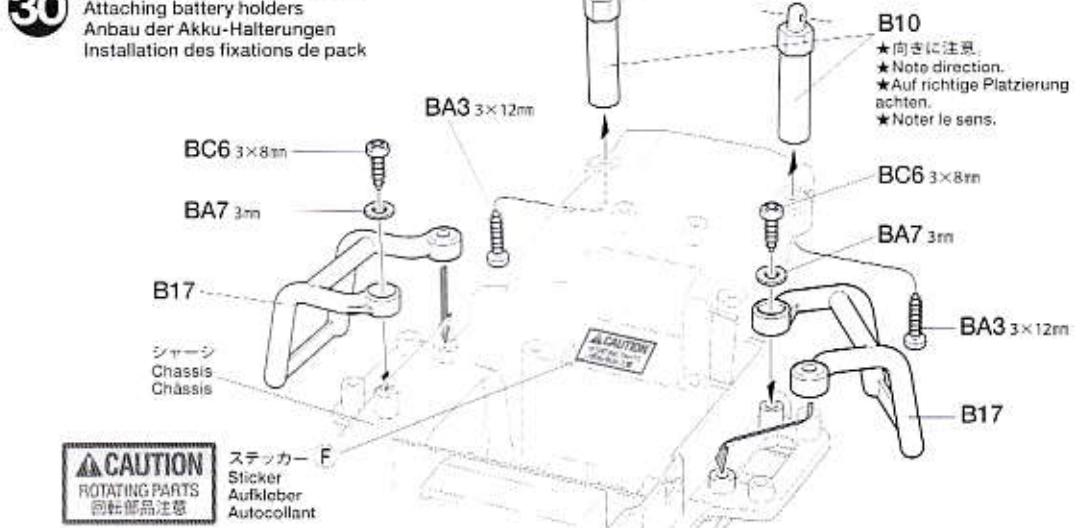


バッテリーホルダーの取り付け
Attaching battery holders
Anbau der Akku-Halterungen
Installation des fixations de pack

BA3 × 2 3×12mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

BC6 × 2 3×8mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

BA7 × 2 3mmフッシャー¹
Washer Beilagscheibe Rondelle



BC13 3×28mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inverses

BC14 × 6 5mmアジャスター¹
Adjuster Einstellstück Chape à roulettes

ステアリングロッドの組み立て
Steering rods Lenkgestänge Barres d'accouplement



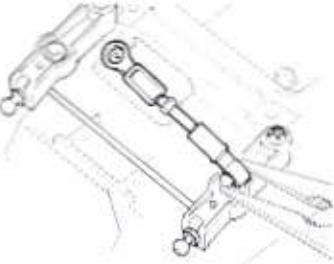
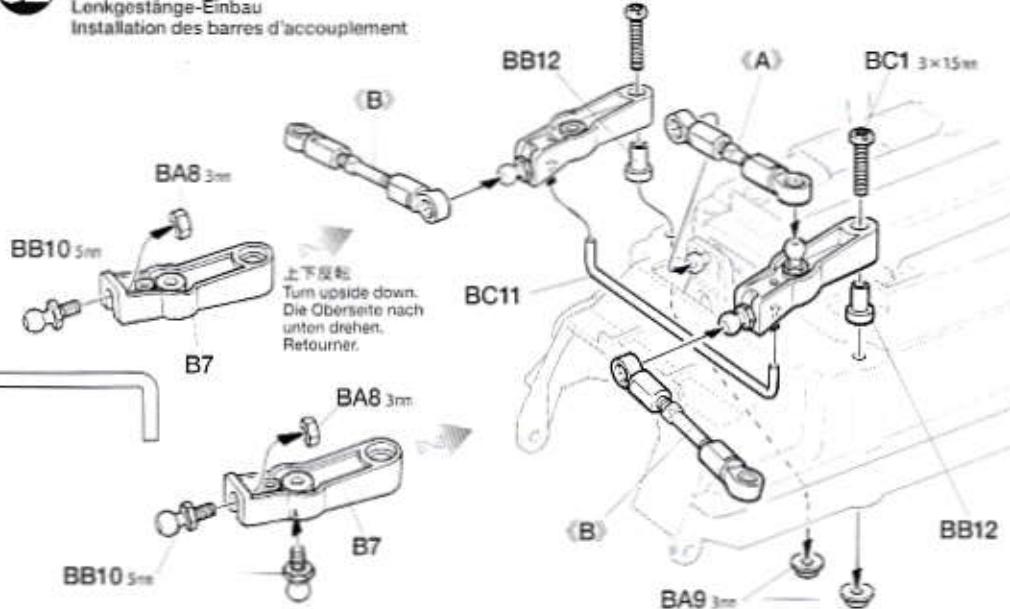
32

	3×15mm丸ビス Screw Schraube Vis
	3mmナット Nut Mutter Ecrou
	3mmフランジナット Flange nut Kragennut Ecrou à flasque
	3mmヒローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à roulette

32

ステアリングロッドの取り付け
Attaching steering rods
Lenkgestänge-Einbau
Installation des barres d'accouplement

BC1 3×15mm



33

	3×12mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
--	---

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteurESC(E)
EBC
Fahrregler
Variateurモーター用
Motor
Moteur

+ (プラス) コード
(赤、オレンジ、黄)
(+) Red, orange, yellow
(+) Rot, orange, gelb
(+) Rouge, orange, jaune

- (マイナス) ニード
(黒、青)
(-) Black, blue
(-) Schwarz, blau
(-) Noir, bleu

34

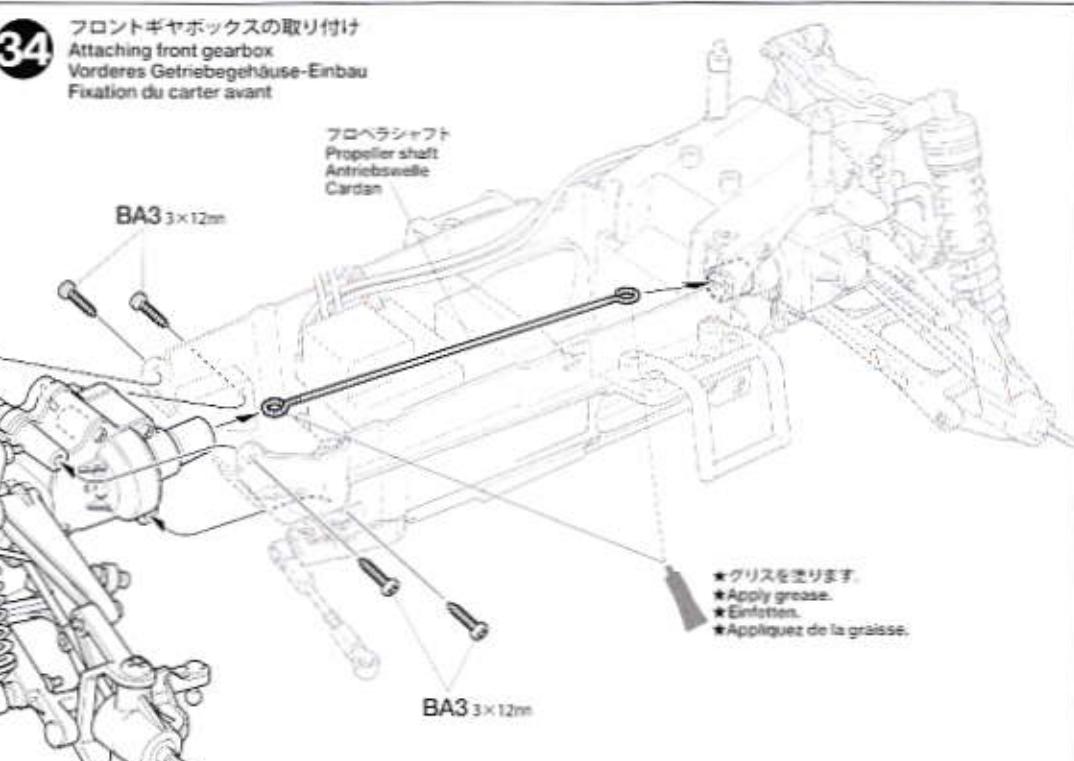
	3×12mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
--	---

34

フロントギヤボックスの取り付け
Attaching front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du carter avant

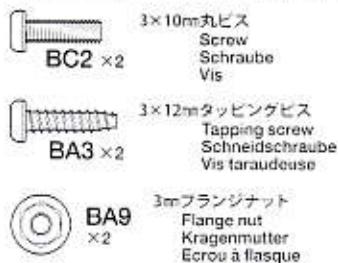
プロペラシャフト
Propeller shaft
Antriebswelle
Cardan

BC1 3×15mm



★グリスを走ります。
★Apply grease.
★Einsetzen.
★Appliquez de la graisse.

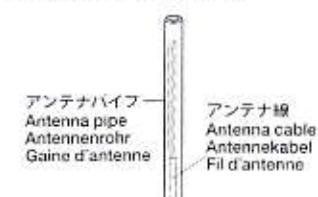
35



37

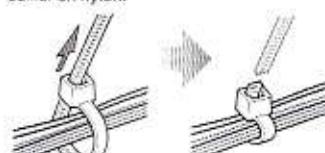


《アンテナパイプの取り付け》

Attaching antenna pipe
Anbau des Antennenrohrchens
Fixation du tube d'antenne

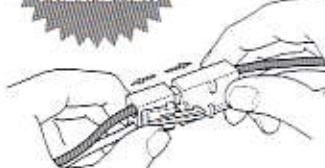
★アンテナ線が外に出ないような長さに切って取り付けます。(アンテナ線保護用)
★Cut antenna pipe to appropriate length, ensuring antenna is contained fully within.
★Antennenrohr der Länge der verwendeten Antenne anpassen, dabei sicherstellen, dass die Antenne in voller Länge geschützt wird.
★Couper le tube d'antenne à la longueur appropriée en s'assurant que l'antenne est complètement à l'intérieur du tube.

★記録コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。
★Cut off excess portion using side cutters.
★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.
★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTION



★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。

★Disconnect battery when the car is not being used.

★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb ist.

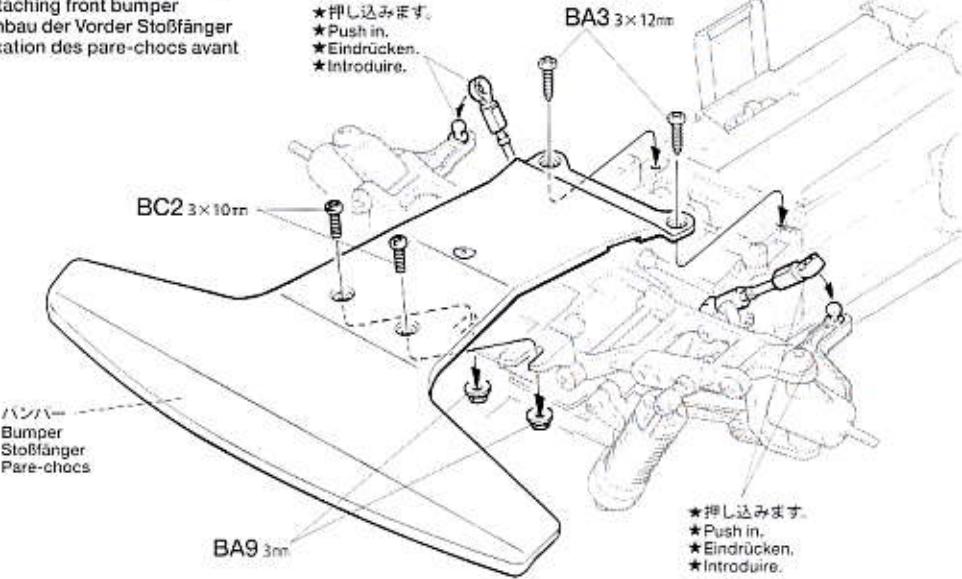
★Deconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

35

フロントバンパーの取り付け
Attaching front bumper
Einbau der Vorder Stoßfänger
Fixation des pare-chocs avant

★押し込みます。

- ★Push in.
- ★Eindrücken.
- ★Introduire.



36

シャーシカバーの切り取り
Attaching chassis cover

Chassis-Abdeckung Einbau

Fixation de la protection du châssis

- ★保護フィルムは付いていません。
★This part has no protective film.
- ★Dieses Teil hat keinen Schutzfilm.
- ★Cette pièce n'a pas de film de protection.

★6mm穴をあけます。

- ★Make 6mm hole.
- ★6mm Löcher bohren.
- ★Percer un trou de 6mm.

★3mm穴をあけます。

- ★Make 3mm hole.
- ★3mm Loch machen.
- ★Percer un trou de 3mm.

37 走行用バッテリーの搭載
Installing battery packEinlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

BC6 3×8mm

BA7 3mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

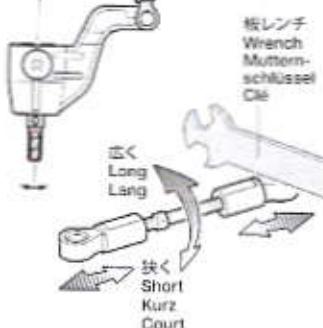
シャーシカバー
Chassis cover
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

《ステアリングの調整》

Steering adjustments
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

- ★左右均等に調整します。
- ★Ensure left and right axles are at the same angle.
- ★Sicherstellen, dass die linke und die rechte Achse den selben Winkel haben.
- ★Assurer que les axes gauche et droit sont au même angle.

- ★サーボがニュートラルの状態で調整します。
- ★Make sure the servo is at neutral.
- ★Servo soll in Neutralstellung sein.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.

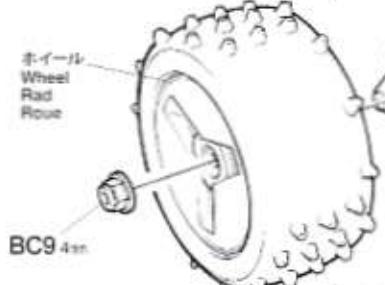
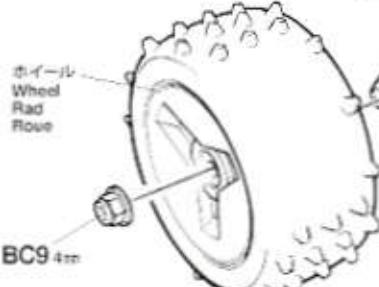


40

BC9 × 4
4mm Flanzenlocknäut
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou mylistop à flasque

2 × 10mmシャフト
Shaft
Achse
AXP

BC12 × 4

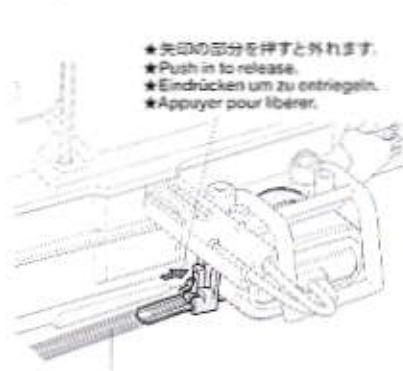
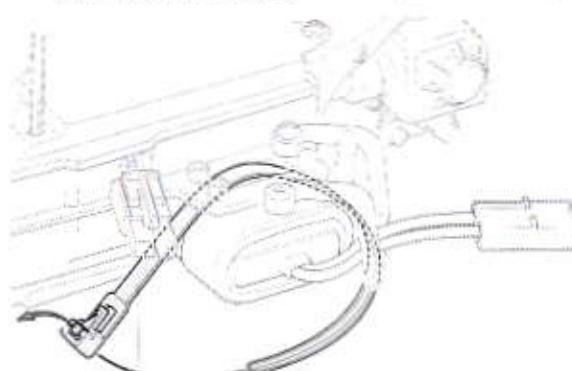


38

走行用バッテリーの固定

Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

- ★走行中にバッテリーが脱落しないようにナイロンバンド(大)で固定します。
- ★Secure battery pack using nylon band.
- ★Accu mit Nylonband sichern.
- ★Fixer le pack d'accus au moyen du collier en nylon.

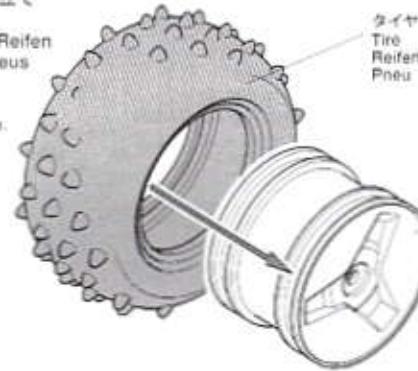


39

ホイールの組み立て

Attaching tires
Anbringung der Reifen
Montage des pneus

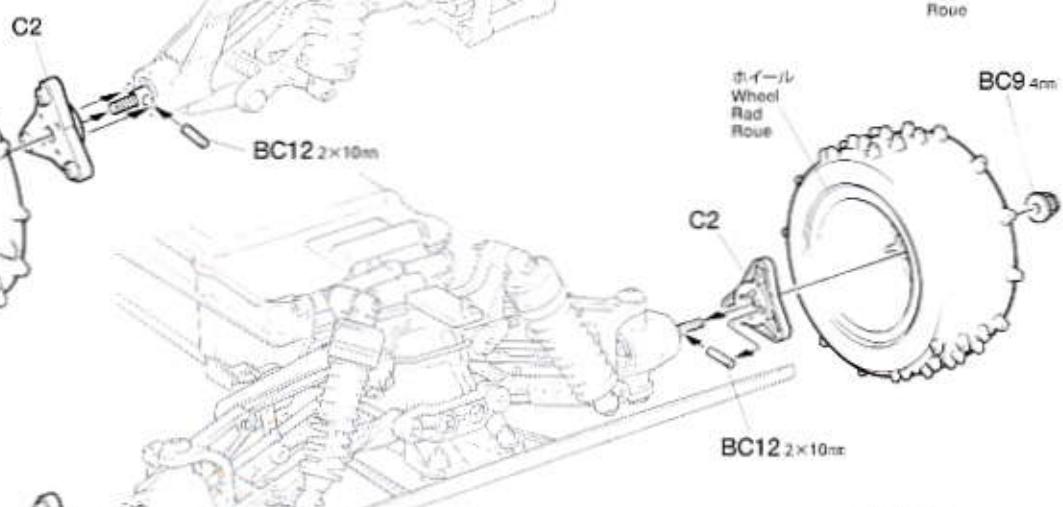
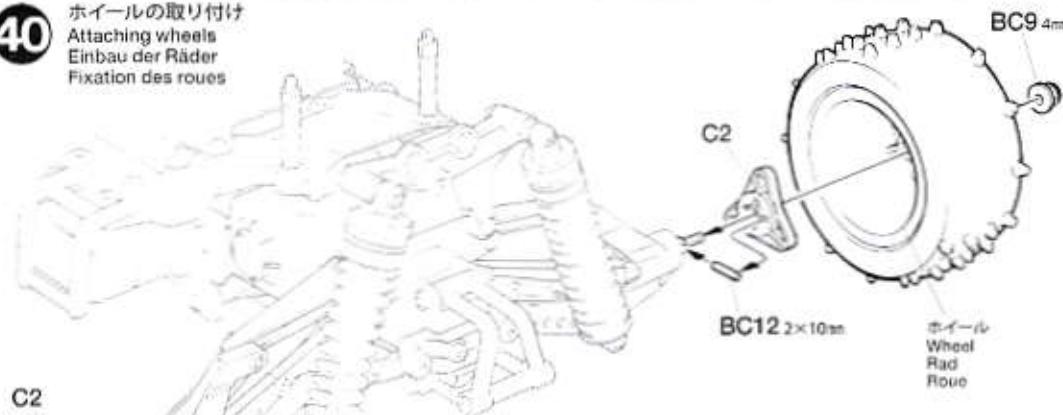
- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.



40

ホイールの取り付け

Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues



ナットレンチ
Box wrench
Steckschlüssel
Cle à tube

- ★ナイロン部までしめ込みます。
- ★Tighten up into nylon portion.
- ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
- ★Serrer jusqu'à la bague en nylon.



《ポリカボディの切り取り方》

Cutting out polycarbonate body parts

Ausschneiden der Polycarbonat Karosserieteile

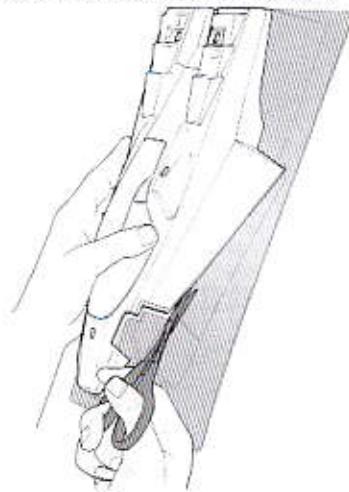
Découpe des pièces de carrosserie en polycarbonate

《直線はハサミで切り取ります。》

Straight sections – use scissors

Gerade Bereiche mit Schere bearbeiten

Sections droites – utiliser des ciseaux



★ポリカボディを切り取るときはハサミとカッターナイフを使い分けるときれいに切り取れます。

★Use different cutting tools depending upon the section you are working on.

★Benutzen Sie je nach Arbeitsbereich verschiedene Schneidewerkzeuge.

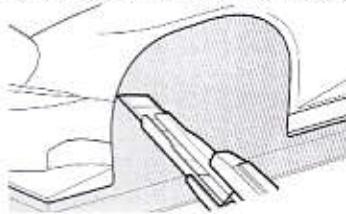
★Utiliser différents outils de découpe selon la partie travaillée.

《曲線はカッターナイフで切り取ります。》

Curved sections – use a modeling knife

Für gebogene Bereiche Modellbaumesser benutzen

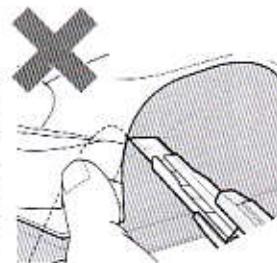
Sections courbes – utiliser un couteau de modélisme



●カッターナイフを使う時は、切断する部分に手(指)を絶対にあてないでください。
●Keep hands and fingers off of section being cut, particularly when using a modeling knife.

●Hände und Finger fernhalten, besonders bei der Nutzung des Modellbaumessers.

●Tenir éloignés mains et doigts de la section découpée, en particulier si on utilise un couteau de modélisme.

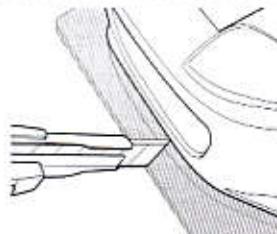


★カッターナイフで切り取る場合は、一度に切らずに数回にわけて浅く切り込みを入れ、切れ目にそつて折り曲げるようにして切りはなしてください。

★When using a modeling knife, make multiple passes to score the cut line, then bend and snap off the unwanted area.

★Wenn Sie ein Modellbaumesser benutzen, machen Sie mehrere Schnitte an der vorgezeichneten Linie, dann biegen Sie das Abfallstück um und brechen es ab.

★Si on utilise un couteau de modélisme, faire plusieurs passages pour marquer la ligne de coupe, puis plier et détacher la partie indésirable.



注意! NOTICE

●製品によって一部塗装済み、加工済みの場合があります。

●Some bodies may be pre-painted or have other work already carried out.

●Einige Karosserien können bereits bemalt sein, oder andere Vorbereitungen können bereits erledigt sein.

●Certaines carrosseries peuvent être pré-peintes ou avec d'autres travaux déjà effectués.

41

ADVICE

《穴の開け方》

Making holes

Löcher bohren

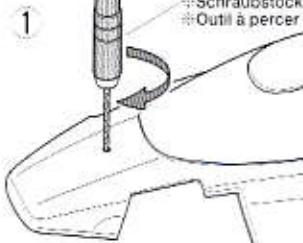
Perçage des trous

●ピンバイス

●Pin vise

●Schraubstock

●Outil à percer



★指定の位置にピンバイスなどで小さな穴を開けます。

★Make a pilot hole in the indicated position using a pin vise and drill bit, etc.

★Ein Loch mit einer Ahle, einem Bohrer etc an der gezeigten Stelle bohren.

★Percez un pré-trou à la position indiquée avec un outil à percer et un foret etc.

●RCボディリーマー

●R/C body reamer

●Karosseriebohrer

●Alesoir à carrosserie RC



★リーマーで指示の大きさに穴を広げます。

★Enlarge hole to desired size using body reamer.

★Loch mit Karosseriebohrer bis zur gewünschten Größe aufweiten.

★Elargir le trou au diamètre désiré avec l'alesoir à carrosserie.

★工具の取り扱いには十分に注意してください。

★Handle tools with care.

★Werkzeuge mit Vorsicht benutzen.

★Manipuler les outils avec précaution.

41

ボディの切り取り

Trimming body

Zurichten der Karosserie

Découpe de la carrosserie

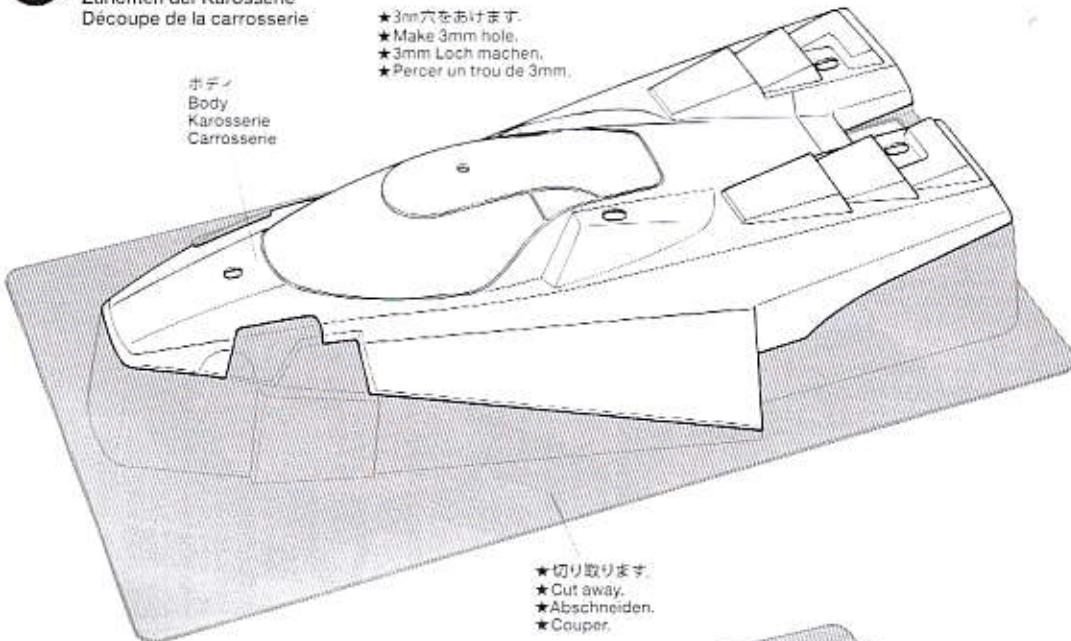
ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

★3mm穴をあけます。

★Make 3mm hole.

★3mm Loch machen.

★Percer un trou de 3mm.

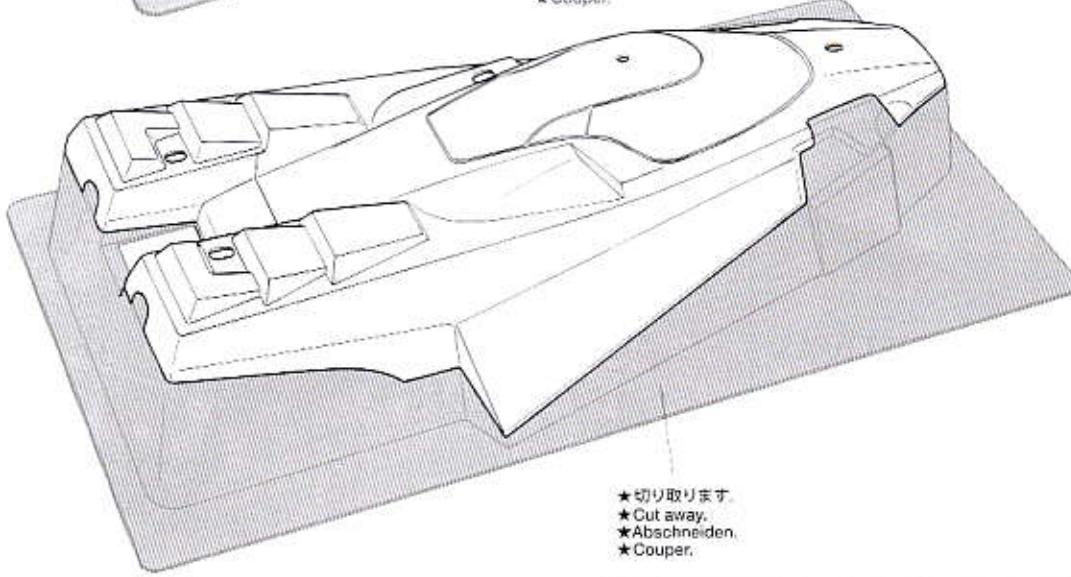


★切り取ります。

★Cut away.

★Abschneiden.

★Couper.



★切り取ります。

★Cut away.

★Abschneiden.

★Couper.

《ステッカーの貼り方》

- できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいので貼る順に切りとしてください。
- ステッカーの端の部分を少しあげて台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、指定された位置にあわせてステッカーを貼ります。
- 残った台紙を少しづつあげながら、場所がすれたり、ステッカーの中

に気泡が残らないように注意して貼っていきます。

台紙は一度に全部はがさないでください。しわができると気泡が残る原因になります。

Stickers

- Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.
- Peel away the lining slightly and place the sticker in position on the body.
- Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

of position and not to leave air bubbles under the sticker.

Aufkleber

- Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
- Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie drücken.
- Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich

keine Luftblasen darunter bilden.

Autocollants

- Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.
- Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

44

ビス袋詰より
Screw bag
Schraubenbeutel
Sachet de vis

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BC6 ×3

PAINTING

人形などのプラスチック部品はプラスチック用塗料を使い、明るい色を先に塗ってから暗い色を塗ります。Paint plastic parts (driver figure) using plastic paints, from lighter colors to darker.

Plastikteile (Fahrerfigur) mit Plastik-Farben bemalen, zuerst die Hellen, dann die Dunkleren.

Peindre les pièces plastique (figurine du pilote) en utilisant des peintures pour maquettes plastique, des teintes plus claires aux plus foncées.

《プラスチック用タミヤカラー》

TAMIYA PLASTIC PAINTS

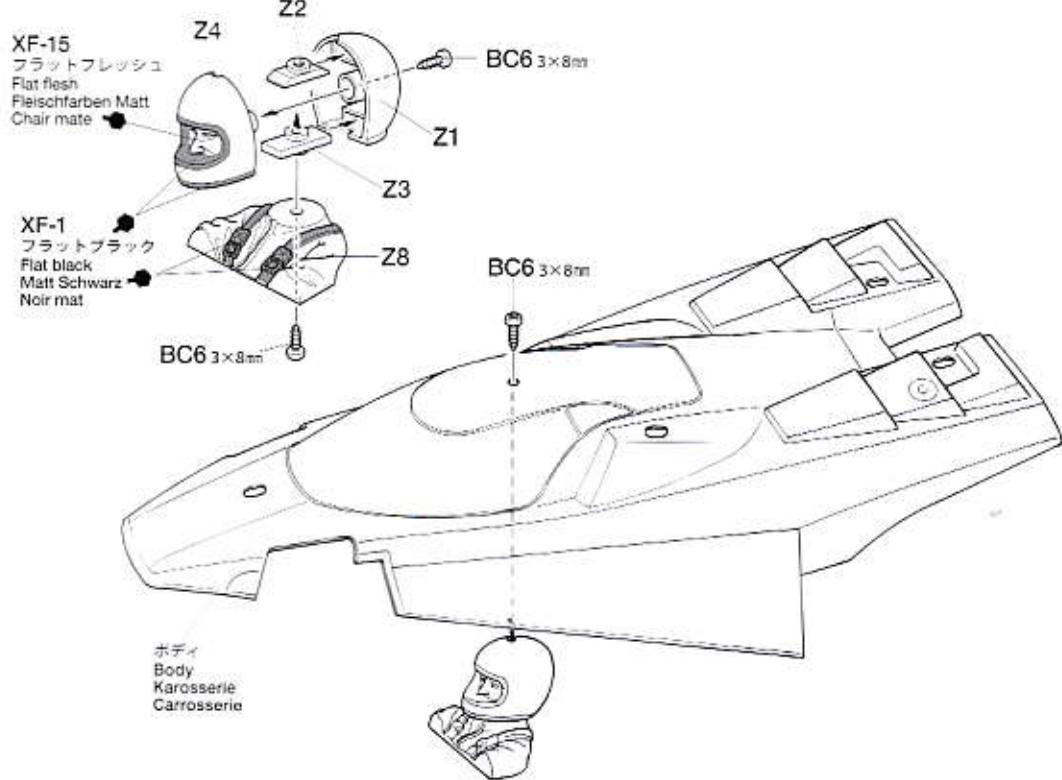
XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate

44

人形の取り付け
Attaching driver figure
Fahrerfigur-Einbau
Fixation de la figurine du pilote

人形は自由に塗装してください。
Paint figure as you like.
Bemalen Sie die Figur nach eigenen Ideen.
Peindre la figurine comme souhaité.



45

ビス袋詰より
Screw bag
Schraubenbeutel
Sachet de vis

スナップピン
Snap pin
Federstecker
Epingle métallique
BT1 ×3

TAMIYA COLOR

ボリカーボネートスプレー(ミニ)
クリヤーボディ用スプレー塗料です。軽く仕上がり、直射などにもほがれにくいのが特徴。ピン入り塗料の上に塗ね塗りできます。

TAMIYA COLOR

タミヤカラー(アクリル塗料ミニ)

薄らかな筆使いに加え、筆ふらや直射によるカブリがほとんどないのが特長の水溶性塗料。使いやすい10ml入りで、もちろんスプレー塗料もOK。

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。

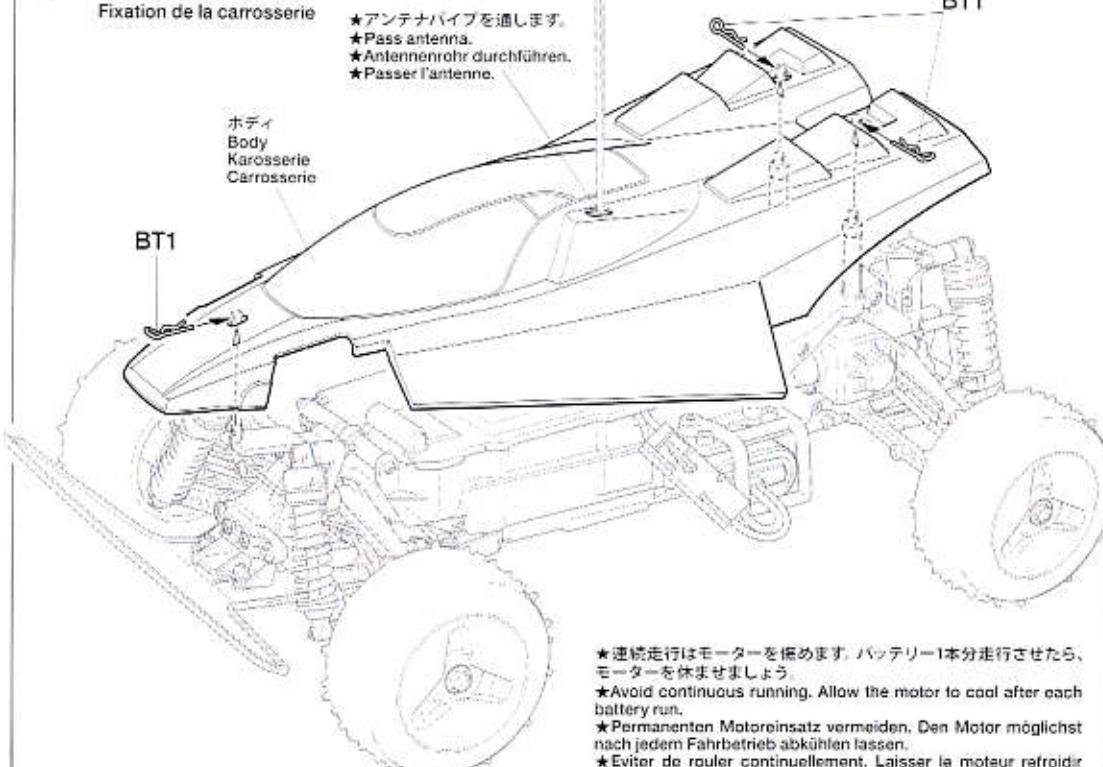
タミヤ・ホームページアドレス

www.tamiya.com

45

ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

★アンテナパイプを通して。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.



★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.

★Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.

★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

FIRE DRAGON

(2020)

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Extend antenna and switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and battery pack separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verstauen.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

● Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

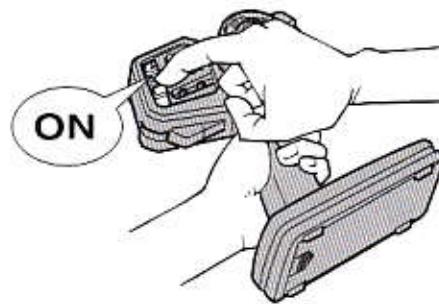
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHE

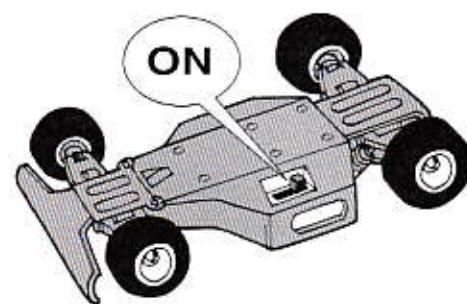
- ① Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifier la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

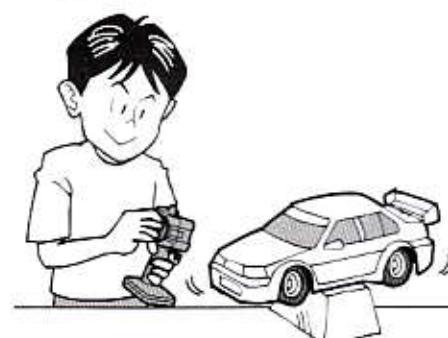
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



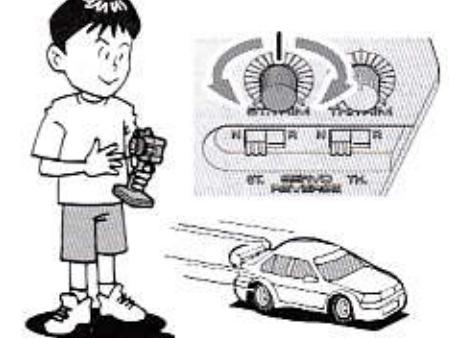
- ① 送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。



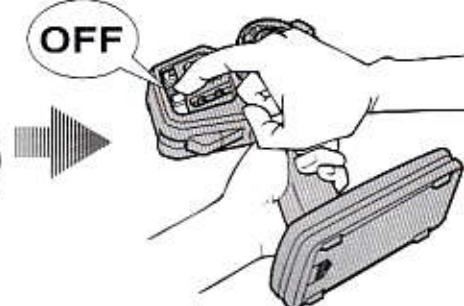
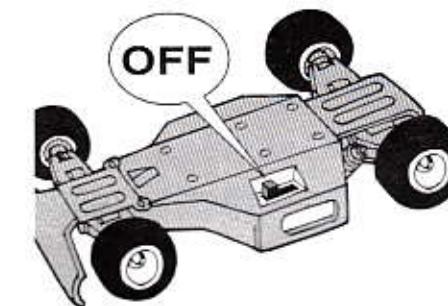
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



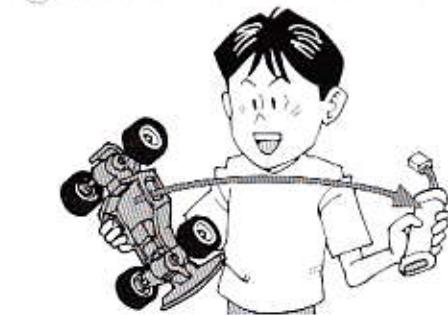
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



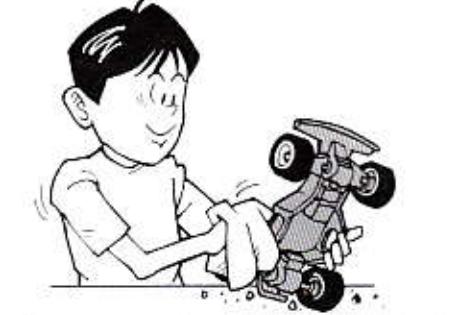
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調整してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。

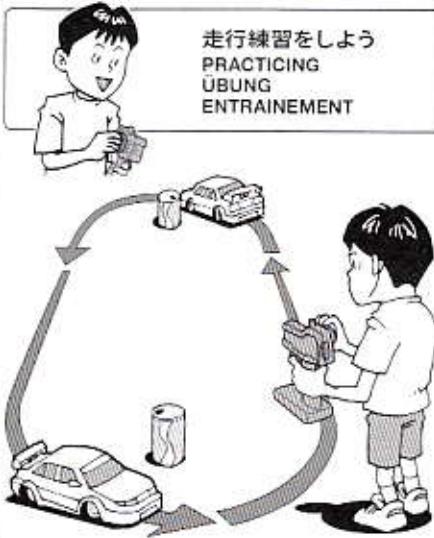


- ⑧ キヤや駆受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさせておきましょう。

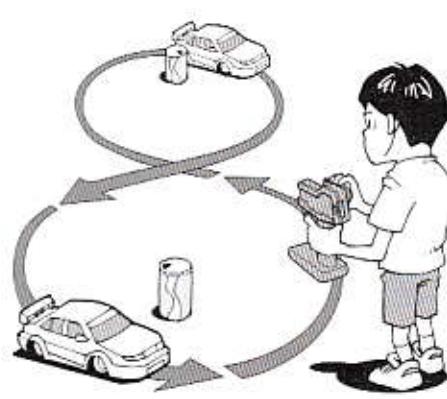


- ⑨ あとかたつけをしっかりしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきましょう。

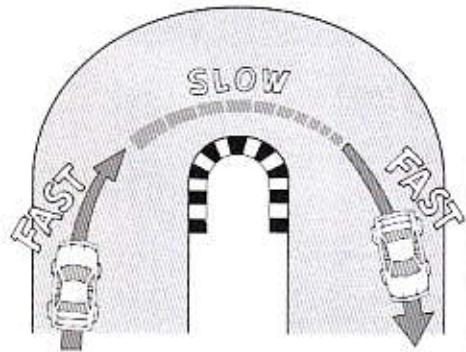
走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAINEMENT



- 大きく指円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen Ber-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといいでしよう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

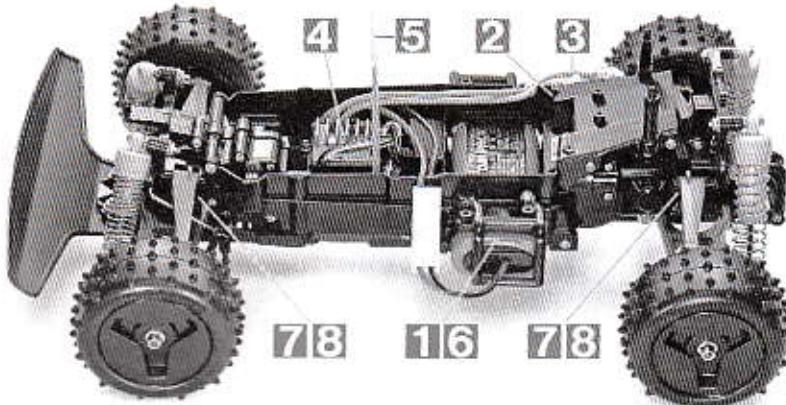
トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(R/Cカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★ Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★ Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★ Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



車の異常 PROBLEME	原因 URSAUCE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するが、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anschließen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.
	ESC(エレクトロニックスピードコントローラー)が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrrregler. Variateur électrique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのひていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargeés ou des piles neuves.
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.
	近くで別のRCモデルを探検していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.

PARTS

★ 製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。

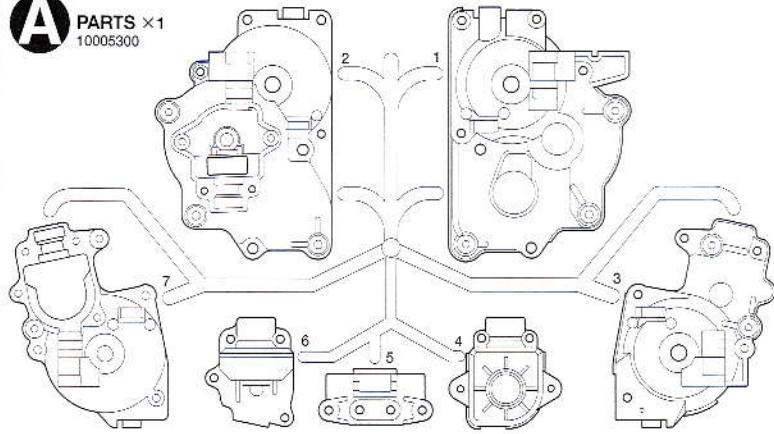
★ Specifications are subject to change without notice.

★ Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.

★ Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

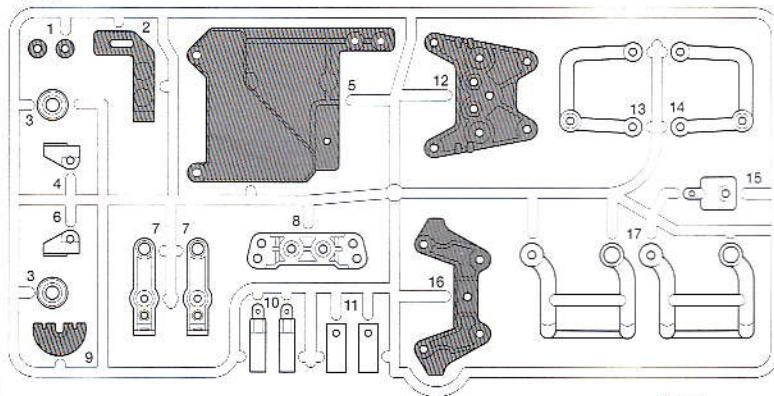
A

PARTS ×1
10005300



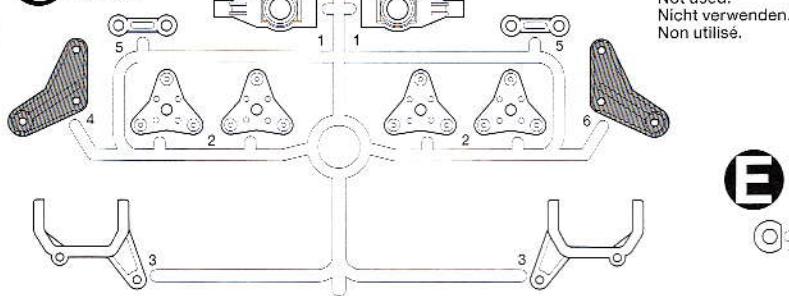
B

PARTS ×1
10005301



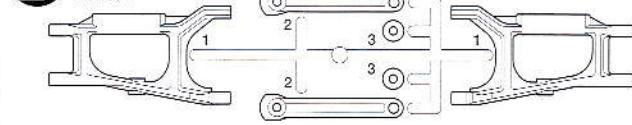
C

PARTS ×1
19005288



D

PARTS ×2
10005347



シャーシ ×1
Chassis 19335501

モーター ×1
Motor 53689

バンパー ×1
Bumper 10445109

プロペラシャフト ×1
Propeller shaft 15395016
Antriebswelle
Cardan

不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisée.

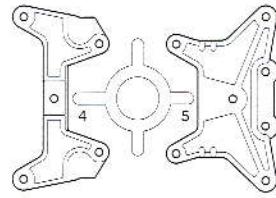
ボディ ×1
Body 11825519
Karosserie
Carrosserie

ステッカー ×1
Stickers 19495532
Aufkleber
Autocollants

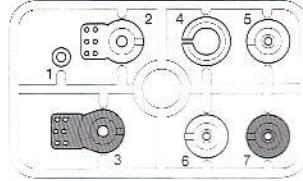
シャーシカバー ×1
Chassis cover 11835342
Chassis-Abdeckung
Protection du châssis

注意ステッカー ×1
Caution stickers
Vorsicht Sticker
Stickers de précaution

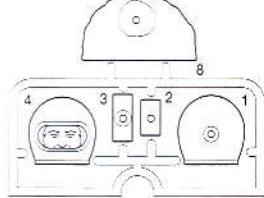
G PARTS ×1
19005296



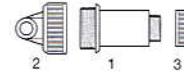
P PARTS ×1
10115065



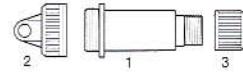
Z PARTS ×1
10225033



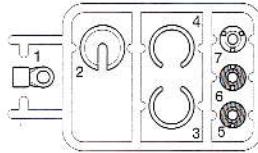
W PARTS ×2
19225025



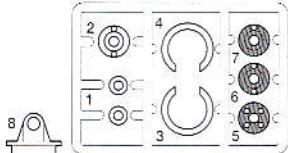
Y PARTS ×2
10225035



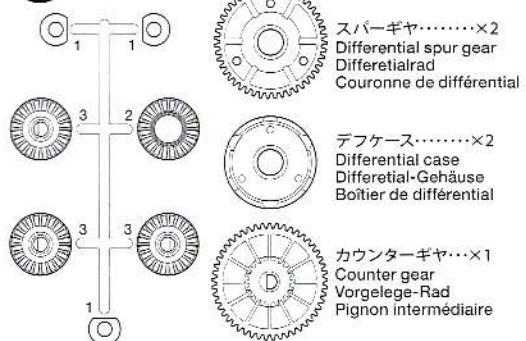
V PARTS ×2
19225025



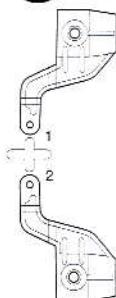
X PARTS ×2
10225034



E PARTS ×1
19005257



F PARTS ×1
10005313



A 1 ~ 11

BA1 ×6
19805895

BA2 ×2
19805636

BA3 ×4
19805629

BA4 ×14
50575

BA5 ×1
50576

BA6 ×4
50602

ビス袋詰
Screw bag
Schraubenbeutel
Sachet de vis

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BC6 ×3
19442103

スナップピン
Snap pin
Federstecker
Epingle métallique
BT1 ×3
50197

BA7 ×2
50586

BA8 ×1
19805896

BA9 ×3
19805897

BA10 4mmEリング
×3
50380

BA11 1150プラベアリング
×9
10555015

BA12 850メタル
×4
19805185

A

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIÈCES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

11825519	Body (transparent)
11835342	Chassis Cover
19335501	Chassis
10005300	A Parts
10005301	B Parts
19005288	C Parts
10005347 *1	D Parts (x1)
19005257	E Parts
10005313	F Parts
19005296	G Parts
10115065	P Parts (Gray)
19225025	V, W Parts (Yellow) (x2)
10225034 *1	X Parts (Yellow) (x1)
10225035 *1	Y Parts (Yellow) (x1)
10225033	Z Parts
10445108 *1	Wheel (Black) (x1 pair)
19805183 *1	Tire (x2)
10445109	Bumper
15395016	Propeller Shaft
14305125	Motor Plate
13451280	Motor Mount
12595043	Counter Shaft (BA18)
19805237	Propeller Joint (BA17 x2)
19803252	1150 Thrust Washer (BA13 x3)
19805185 *1	850 Metal Bearing (BA12 x2)
10555015 *1	1150 Plastic Bearing (BA11 x10)
19805636	3x6mm Screw (BA2 x2)
19805895	3x20mm Screw (Black) (BA1 x10)
12300010 *3	9mm Washer (BA6 x1)
19805629 *5	3x12mm Tapping Screw (BA3 x4)
19805896	3mm Nut (Black) (BA8 x10)
19805897 *2	3mm Flange Nut (BA9 x10)

19803246

4x12.5mm Tube (BA16 x2)

19808132

5x25mm Tube (BA15 x2, etc.)

13515003

15T Pinion Gear (BA14)

19805368 *1

Gearbox Joint (Long, Short) (BB16, BB17 x1)

19805561 *1

Drive Shaft (BB18 x2)

12595039 *3

Wheel Axle (BB15 x1)

19805310

Front Coil Spring (BB26 x2)

19805169

Rear Coil Spring (BB24 x2)

19803247

Stabilizer Rod (Front, etc.)

18000036

3.5x90mm Rubber Tubing (BB23)

19805363

Oil Seal (Gray) (BB21 x2)

19805173

Oil Seal (Black) (BB22 x2)

14305026

Wrench

19805755 *1

3x22mm Screw Pin (BB8 x4)

19805620 *4

3x25mm Screw (BB3 x2)

19804163

3x27mm Screw (Black) (BB2 x10)

19804478

3x36mm Screw (BB1 x5)

19805976

3x46mm Screw Pin (BB7 x4)

19803304

3x14mm Link Pin (BB9 x4)

19805917

Rear Piston Rod (BB13 x2)

19803248

5mm Ball Nut (BB11 x5)

19804526 *4

4x6mm Bushing (Damper Mount) (BB12 x2)

15325006

Tie Rod (BC11)

19805556

2x8mm Screw (BC4 x10)

19804394

2.6x10mm Binding Screw (Black) (BC3 x5)

19805859

3x15mm Screw (Black) (BC1 x4)

19804159

3x10mm Screw (Black) (BC2 x10)

19804236 *1

3x28mm Turnbuckle Shaft (Black) (BC13 x2)

19804230

2mm Nut (BC8 x10)

19442103 *3

3x8mm Tapping Screw (BC6 x2)

19805557 *1

4mm Flange Lock Nut (BC9 x4)

19805758

2mm Washer (BC7 x5)

19804154

5mm Ball Connector (2mm Screw) (Black) (BC10 x2)

19804154

16095001

Antenna Pipe (38cm)

19495532

Stickers

11056990

Instructions

50038

Tool Set (Box Wrench, 1.5/2.5mm Hex Wrench, BA5 x4)

50170

Nylon Band Set (Large x2, etc.)

50171

Heat Resistant Double-Sided Tape (x5)

50197

Snap Pin Set (BT1 x5, Large x10)

50380

E-Ring Set (BA10 x7, BB6 x12, etc.)

50575 *3

2.6x10mm Tapping Screw (BA4 x5)

50576

3mm Grub Screw (BA5 x10)

50577

3x10mm Tapping Screw (BC5 x10)

50583

3x15mm Tapping Screw (BB4 x10)

50586

3mm Washer (BA7 x15)

50588

2mm Ball Connector (BB10 x10)

50592

5mm Ball Connector (BB10 x10)

50595

2x10mm Shaft (BC12 x10)

50596

Nylon Band w/Metal Hook (x10)

50597

5mm Adjuster (BC14 x6)

50598

3mm O-Ring (Brown) (BB19 x10)

50601

Front Piston Rod (BB14 x2)

50602 *1

Differential Gear Set (BA6, BA9 x2, BA20 x3, BA21 x1)

53689

540 Motor

54710

Silicone Oil (#400)

84175

4x11.5mm Step Screw (BB5 x5)

84195

3mm O-Ring (Black) (BB20 x10)

87099

Cera-Grease HG

*1 Requires 2 sets for one car.

*2 Requires 3 sets for one car.

*3 Requires 4 sets for one car.

*4 Requires 5 sets for one car.

*5 Requires 8 sets for one car.

部品請求について

For use in Japan only!



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の道信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ず記入ください。振込住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

ハーネス代金に加えて代引き手数料(300円+税)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

『住所』〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7

株式会社タミヤ カスタマーサービス係

『お問い合わせ電話番号』※電話番号をお確かめの上、おかけ間違い

のないようにお願いいたします。

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

『カスタマーサービスアドレス』

www.tamiya.com/japan/customer/



480円 -税- 19803247

220円 -税- 19800036

170円 -税- 19805363

170円 -税- 19805173

120円 -税- 14305026

180円 -税- 19805755

200円 -税- 19805859

160円 -税- 19805620

230円 -税- 19804163

240円 -税- 19804478

200円 -税- 19805976

320円 -税- 19803304

170円 -税- 19805917

440円 -税- 19803248

380円 -税- 19804526

280円 -税- 15325006

170円 -税- 19805556

260円 -税- 19804394

220円 -税- 19804159

280円 -税- 19804236

210円 -税- 19804230

160円 -税- 19442103

180円 -税- 19805657

200円 -税- 19805758

240円 -税- 19804154

270円 -税- 16095001

650円 -税- 19495532

600円 -税- 11056990

この他にも修理や整備のためのRCスペアーパーツ、オプションパーツが発売されています。

お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名 本体価格 送料 部品コード

SP.38 十字レンチ、六角棒レンチ(1.5mm、2.5mm)、3mmイモネジ(x4) ... 200円 +税 要 50038

SP.170 ナイロンバンド大(x2)、他 ... 200円 +税 要 50170

SP.171 耐熱両面テープ ... 300円 +税 要 50171

SP.197 スナップヒン(太10、小x5) ... 200円 +税 要 50197

SP.380 4mmリング(x5)、他 ... 100円 +税 要 50380

SP.575 2.6x10mmタッピングゲージ(x5) ... 100円 +税 要 50575

SP.576 3mmイモネジ(x10) ... 200円 +税 要 50576

SP.577 3x10mmタッピングゲージ(x10) ... 100円 +税 要 50577

SP.583 3x15mmタッピングゲージ(x10) ... 150円 +税 要 50583

SP.586 3mmワッシャー(x15) ... 100円 +税 要 50586

SP.588 2mmEリング(x15) ... 100円 +税 要 50588

SP.592 5mmヒロボール(x10) ... 300円 +税 要 50592

SP.594 2x10mmシャフト(x10) ... 150円 +税 要 50594

SP.595 ナイロンバンドメタルフック(x10) ... 150円 +税 要 50595

SP.596 5mmアジャスター(x6) ... 150円 +税 要 50596

SP.597 3mmリング赤(x10) ... 150円 +税 要 50597

SP.601 フロントビストンロッド(x2) ... 150円 +税 要 50601

SP.602 ベベルギヤ(x2、x3)、ベベルシャフト(x1)、9mmワッシャー(x2) ... 300円 +税 要 50602

OP.689 モーター ... 1,200円 +税 要 53689

OP.1710 シリコンオイル(#400) ... 700円 +税 要 54710

AO-5041 4x11.5mm段付きビス(x5) ... 160円 +税 要 84175

AO-5042 3mmOリング黒(x10) ... 100円 +税 要 84195

セラクリスHG ... 480円 +税 要 87099

この他に修理や整備のためのRCスペアーパーツ、オプションパーツが発売されています。

お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

タミヤホームページ、カスタマーサービスの「送料について」をご確認ください。

この他に修理や整備のためのRCスペアーパーツ、オプションパーツが発売されています。

お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。